Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 300

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 22. Dezember
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 22 décembre
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 300

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 300

Konkurse und Nachlassverträge

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erfolgen während den Betreibungsferien in den Handelsamtsblättern vom **26. und 29. Dezember 1934; 3. und 5. Januar 1935,** worauf speziell die Konkursämter und die Nachlassbehörden aufmerksam gemacht werden.

Administration.

Faillites et concordats

Les avis officiels concernant les faillites et concordats seront publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce les jours suivants: le **26 et 29 décembre 1934** ainsi que **le 3 et 5 janvier 1935,** renseignement sur lequel nous attirons spécialement l'attention des offices de faillites et des autorités chargées de statuer en matière de concordats.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Beteiligung an der Allgemeinen Internationalen Weltausstellung Brüssel 1935. — Participation suisse à l'Exposition Universelle Internationale de Bruxelles 1935. / Schweizer Mustermesse Basel. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem frühern kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6242²)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Waldau, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Ankerstrasse 26, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 13. Januar 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6244²)

Gemeinschuldnerin: Strassen- und Tiefbaugenossenschaft Zürich, Strassen- und Tiefbauarbeiten jeder Art usw., mit Sitz Bertastrasse 17, in Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 21. November bzw. 17. Dezember 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Januar 1935.
Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:
In Regensdorf gelegen: Kataster Nr. 2768: Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Zentralheizung, Assekuranz: Fr. 36,000.—, mit 5 Aren 03 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände am Watterweg-Regensdorf.

Kt. Zürich *Konkursamt Stäfa* (5846¹)

Konkursamtliche Nachlass-Liquidation.

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Diener Heinrich, geb. 1870, von Hinwil, Friedensrichter und Viehhändler, wohnhaft gewesen in Feldbach-Hombrechtikon.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1934.
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).
Eingabefrist: Bis 5. Januar 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6243³)

Gemeinschuldner: Naef Walter, geb. 1894, Fuhrhalter, von und in Dietikon.
Konkurseröffnung: 6. Dezember 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Dezember 1934, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zur Krone, in Dietikon.
Grundeigentum des Gemeinschuldners:
In Dietikon gelegen:
Kat. Nr. 379: Wohnhaus, Scheune usw., Nrn. 329/330, für Fr. 28,000.— assekuriert, mit 385 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Weiningerstrasse in Dietikon;
Kat. Nr. 2059: 1378 m² Acker beim Kreuz.
Eingabefrist: Für Forderungen und sonstige Ansprüche bis 22. Januar 1935, für Dienstbarkeiten bis 12. Januar 1935.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (6280)

Gemeinschuldner: Simmen Friedrich, Gipser- und Malermeister, Pourtalesstrasse 25, Muri.
Datum der Eröffnung: 20. November 1934.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 11. Januar 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Beromünster* (6281)

Gemeinschuldner: Kaufmann Adolf, Sägerei und Hobelwerk, Beromünster.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. Dezember 1934, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. «Rosengarten», in Beromünster.
Eingabefrist: Bis und mit 23. Januar 1935.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (6282)

Gemeinschuldner: Arlati Josef Pasquale, Umberto's, von Villa d'Adda (Italien), Baugeschäft, in Trimbach.
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Trimbach Nrn. 943, 1351, 1328 und 1339.
Datum der Konkurseröffnung: 10 Dezember 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Für Forderungen und Dienstbarkeiten bis und mit 11. Januar 1935. (Die Forderungen sind Wert 10. Dezember 1934 zu berechnen).

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (6283)

Gemeinschuldner: Meier Engelbert, Gottliebs, von Würenlingen, Holzhandlung, in Gretzenbach.
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Gretzenbach Nrn. 623, 624, 715, 786, 788, Grundbuch Grod Nr. 48, Grundbuch Obergösgen Nr. 921 und Grundbuch Olten Nr. 3210.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Für Forderungen und Dienstbarkeiten bis und mit 11. Januar 1935. (Die Forderungen sind Wert 10. Dezember 1934 zu berechnen).

N. B. Die im vorangegangenen Nachlasstundungsverfahren eingereichten Eingaben werden nicht berücksichtigt, sie sind neu anzumelden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6318)

Gemeinschuldner: Basler-Felber Walter, Inhaber der Firma Walter Basler vormals W. Bertsch, Gartenbau, Neubadstrasse Nr. 270, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Dezember 1934.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. Dezember 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 22. Januar 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6319)

Gemeinschuldnerin: La Frutta S.A. Bâle (La Frutta A.G. Basel), Aktiengesellschaft zum Handel mit Obst, Gemüsen, Lebens- und Genussmitteln, St. Jakobsstrasse 200, in Basel, mit Filialen in Bern, Biel, Winkelstrasse 19, La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert 117a, Genf, Montreux, Rue Corsaz 2.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1934.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 8. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 22. Januar 1935.

Von denjengen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 8. Januar 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (6284)

Gemeinschuldner: Rohner-Egger Hermann, jun., von Rehetobel, Delikatessen und Südfrüchte, Geschäft: Poststrasse 17, Wohnung: St. Leonhardstrasse 41, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 17. Dezember 1934.

Ordentliches Verfahren, gemäss Art. 232 B.G.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Januar 1935, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 22, städt. Amtshaus, Marktgasse, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 22. Januar 1935.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (6285)

Gemeinschuldner: Flick Heinrich, sel. Erben, Comestibles und Delikatessen (Kollektivgesellschaft), Davos-Platz.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1934.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Samstag, den 29. Dezember 1934, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Eingabefrist: 22. Januar 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis am 29. Dezember 1934, vormittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Seewis i. Pr.* (6286)

Gemeinschuldner: Mettier-Pellizari Hans, geb. 1877, wohnhaft gewesen im Hotel Kurhaus Seewis, dato in Chur.

Besitzer folgender Liegenschaften: Hotel Kurhaus Seewis, Assek. Nr. 128, samt Gemüse- und Baumgarten, in Seewis i. Pr., Bauland (Grundstück Nr. 726), in Arosa.

Konkurseröffnung: 6. Dezember 1934.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 10. Januar 1935.

Es wird das summarische Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren anbegehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (5836[1])

Gemeinschuldner: Ziugg Ernst, Viehhändler, geb. 1892, von Diessbach, in Untererlinsbach.

Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1934.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1934 und zwar sowohl für Forderungen als auch für Dienstbarkeiten bezüglich nachbeschriebener Liegenschaften: Grundbuch Erlinsbach (Aargau) Nr. 233, Kat. Plan 1, Parzelle Nr. 47, Grundbuch Erlinsbach (Aargau) Nr. 374, Kat. Plan 3, Nr. 304, und Grundbuch Niedererlinsbach Solothurn Nrn. 2296 und 2305.

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (6287)

Gemeinschuldner: Hüssy-Spälti Karl, Kaufmann, von und in Safenwil.

Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 15. Dezember 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Januar 1935, nachmittags 2 Uhr, im Wartzimmer der Gerichtskanzlei Zofingen.

Eingabefrist: Bis 22. Januar 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6288)

Faillie: Société immobilière Fromex S.A., à Lausanne.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Prilly, Aux Flumeaux: 3 janvier 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L.P.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6320)

Faillie: La société en nom collectif Courvoisier et Chaumontet, fabrique de boites de montres, Rue Neuve du Molard 22, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1934.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 20 décembre 1934.

Délai pour les productions: 11 janvier 1935.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)	(L. P. 249—251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.	L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6248[2])

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Sidler Otto, geb. 1893, von Luzern, Apotheker, wohnhaft Schöntalstrasse 1, Zürich 4, Inhaber der «Tell-Apotheke», Kalkbreitestrasse 121, Zürich 3, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis und mit 31. Dezember 1934 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden betreffend das Inventar sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich (I. Abteilung) zu erheben.

Abtretungsbegehren auf Grund von Art. 260 SchKG. sind ebenfalls bis zum 31. Dezember 1934 beim Konkursamt einzureichen, unter der Androhung des Ausschlusses bei Verspätung.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (6289)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge Neueingaben und Abänderung.

Gemeinschuldnerin: «Fohg», Finanzierungs-, Organisations- und Handelsgenossenschaft, Laupenstrasse 3, Bern.

Anfechtungsfrist: 3. Januar 1935.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (6321)

Kollokationsplan, Inventar und Eigentumsansprachen, Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse der Hardgarage A.-G., Birsfelden bei Basel, liegt der Kollokationsplan, das Inventar und das Verzeichnis über die Eigentumsansprachen den beteiligten Gläubigern vom 22. Dezember 1934 an während 10 Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Auflage an gerichtlich geltend zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamte geltend zu machen.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (6290)

Gemeinschuldner: Brändli-Hirt Hans, Konditor, Entfelderstrasse, in Aarau.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 2. Januar 1935 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers* (6291)

Faillie: Société en nom collectif Leuba Arthur & Fils, charpente, menuiserie et scierie, à la Côte-aux-Fées.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours, à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6322)

Failli: Gruss Jean, Hôtel Beau Rivage, à Versoix (Genève).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)	(L. P. 230.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.	La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6292)

Ueber die «Siwo», Genossenschaft zur Sicherung des Wohnrechts, Erwerb und Erstellung von Liegenschaften, Elisabethenstrasse 28, Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 15. Dezember 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Januar 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (6293)

Ueber Voegelin Georg, Parfümerie, Hirschmattstrasse Nr. 13, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 12. Dezember 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten am 13. Dezember 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Januar 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Nidwalden *Konkursamt Nidwalden in Oberdorf* (6323)

Ueber die Firma Alima A.G., Stans, ist vom Einzelrichter in Schuldbetreibung- und Konkurssachen, am 6. Dezember 1934, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung obgenannter Amtsstelle vom 19. Dezember 1934, mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist für die Kosten desselben einen ersten Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (6294)

Gemeinschuldner: Bösch Ernst, von Nesslau, Handel en gros in Herrenbekleidungs-Artikeln und Vertretungen in Lebensmitteln, Lenaustr. 14, St. Gallen W.

Konkurseröffnung: 11. Dezember 1934.

Datum der Einstellungsverfügung: 15. Dezember 1934.

Einsprachefrist: 10 Tage à dato (bis und mit 2. Januar 1935).

Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Ct. de Genève — *Office des faillites de Genève* — (6324)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Bricod Hélène, Dame, restaurant, 17, Quai des Bergues, à Genève, par ordonnance rendue le 27 novembre 1934 par le Tribunal de 1re Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 20 décembre 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 janvier 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève — *Office des faillites de Genève* — (6325)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre La Participation Bancaire S.A. en liquidation, ayant son siège à Genève, par ordonnance rendue le 13 décembre 1934 par le Tribunal de 1re Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 20 décembre 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 janvier 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève — *Office des faillites de Genève* — (6326)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Moser née Biohler Marie, Dame, épicerie, Rue Charles Giron 13, à Genève, et parc avicole à Chambésy (Genève), par ordonnance rendue le 4 décembre 1934 par le Tribunal de 1re Istance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 20 décembre 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 janvier 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève — *Office des faillites de Genève* — (6327)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Quain Arthur, courtier en meubles, Avenue Blanc 8, Sécheron, Genève, par ordonnanec rendue le 11 décembre 1934 par le Tribunal de 1re Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 20 décembre 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 janvier 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Graubünden — *Konkursamt Trins* — (6295)

Im Konkursverfahren Meiler-Sievert Christian, Casa Grischuna, Waldhaus-Flims, liegt der Verteilungsplan auf vom 21. bis 31. Dezember 1934.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich — *Konkursamt Zürich (Altstadt)* — (6296)

Das Konkursverfahren über die Baugenossenschaft Gartenhof, mit Sitz in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich — *Konkursamt Unterstrass-Zürich* — (6297)

Gemeinschuldner: Kaufmann Jakob, Agentur und Kommission, Ottikerstrasse 53 in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 13. Dezember 1934.

Kt. Zürich — *Konkursamt Unterstrass-Zürich* — (6298)

Gemeinschuldner: Juchli Joseph, Handel in Radioapparaten, Lindenbachstrasse 31 in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 15. Dezember 1934.

Kt. Zürich — *Konkursamt Wiedikon-Zürich* — (6245/6²)

Die nachbezeichneten Konkursverfahren sind gemäss Verfügung des Konkursrichters datiert den 13. Dezember 1934 nach vollständiger Durchführung als geschlossen erklärt worden:

1. Konkurs über die Genossenschaft Lotos, Sitz Dietzingerstrasse 10 in Zürich 3.

2. Konkursamtliche Liquidation des Nachlasses der Koller geb. Uhr gesch. Holdener Marie Anna Luisa, Frau Witwe, wohnhaft gewesen Zweierstrasse 165 in Zürich 3.

Kt. Zürich — *Konkursamt Thalwil* — (6247²)

Das Konkursverfahren über die Fructa A.-G., Fabrikation und Vertrieb alkoholfreier Getränke, in Thalwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 12. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern — *Konkursamt Aarwangen* — (6299)

Schluss des summarischen Konkursverfahrens.

Gemeinschuldner: Studer Willy, Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragen gewesenen Firma gleichen Namens, Handel in Radioapparaten und Radiomöbeln, Langenthal.

Datum des Schlusses: 14. Dezember 1934.

Kt. Bern — *Konkursamt Thun* — (6300)

Schluss des summarischen Konkursverfahrens.

Das Konkursverfahren über Bärfuss Fritz, Radiospezialgeschäft, Thun, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thun vom 18. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern — *Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden* — (6328)

Das Konkursverfahren über Häfliger Anton, sen., Holzhandlung, Langnau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 18. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Schaffhausen — *Konkursamt Schaffhausen* — (6329)

Das Konkursverfahren über die Ammonium A.G., Schaffhausen, ist durch Verfügung des zuständigen Konkursrichters vom 20. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino — *Ufficio dei fallimenti di Lugano* — (6301)

Fallita: Ditta Pozzi Giovanni-Battista, verticali, piani e radio, in Lugano.

Decreto di chiusura della Pretura di Lugano-Città: 19 dicembre 1934.

Ct. du Valais — *Office des faillites de Sion* — (6330)

Par ordonnance du juge-instructeur du district de Sion, en date du 17 décembre 1934, la faillite de Anthamatten S. Hoirs, à Sion, magasin de confection, chemiserie, etc., a été clôturée.

Ct. de Genève — *Office des faillites de Genève* — (6331-33)

Faillis:

1. Dell'Aequa Marius, fabricant de meubles, Clos de la Filature, à Carouge-Genève;
2. Sumi Marthe, Dame, ci-devant café, Rue de Neuchâtel 16, actuellement domicilié Rue Rotschild 19, à Genève;
3. Rau Georges-P., négociant en T.S.F., Rue de Carouge 61, à Genève.

Date de clôture: 20 décembre 1934.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Solothurn — *Konkursamt Dorneck in Dornach* — (6302)

Konkursrechtliche Liegenschaften-Steigerung.

Im Konkursverfahren über Henzi Rudolf, von Seewen (Solothurn), Handel mit Radioapparaten und Bestandteilen und Reparaturen, in Dornach, werden Montag, den 28. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Dorneck in Dornach um das höchste Angebot öffentlich versteigert:

Nr.	Grundbuch Dornach:	Grundbuch-schatzung Fr.	Konkursamtl. Schatzung Fr.
2166	43 a 62 m² Weideland und Acker in den Schwarzhausenmatten	1,530.—	
	darauf steht: Wohnhaus und Scheune Nr. 229, versichert 1929	38,000.—	60,000.—
2227	2 a 03,4 m² Wiese in der Kanzleimatt . . .	160.—	500.—

Gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde wird die ganze Liegenschaft, also auch der Anteil des Miteigentümers Alexander Henzi versteigert. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag einen Betrag von mindestens Fr. 2000 in bar zu erlegen und im übrigen den Kaufpreis sofort sicherzustellen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. Januar 1935 an während zehn Tagen beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Dornach, den 18. Dezember 1934.

Konkursamt Dorneck: G. Furrer, Notar.

Kt. St. Gallen — *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* — (6303)

Konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung. — I. Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Firma Specker Carl & Cie., Bankgeschäft, Rheineck und Zürich.

Ganttag: Mittwoch, den 23. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Gasthaus z. «Kreuz», in Rheineck.

Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 7. bis und mit 16. Januar 1935.

Grundpfand:

I. Grundstück Nr. 230:

a) Wohn- und Geschäftshaus (Bankgebäude), assek. unter Nr. 236 für Fr. 120,000;
b) 3 a 02 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bahnhofstrasse in Rheineck.

Schatzung Fr. 90,000.

II. Grundstück Nr. 318:

a) Wohnhaus, assek. sub Nr. 401 für Fr. 48,000;
b) Waschhaus, assek. sub Nr. 402 für Fr. 3200;
c) 13 a 77 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und ½ Graben an der Thalerstrasse in Rheineck.

Schatzung Fr. 50,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG und Art. 71 ff. K. V. sowie Art. 130 ff. VZG verwiesen.

St. Margrethen, den 21. Dezember 1934.

Konkursamt Unterrheintal.

Kt. St. Gallen — *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* — (6304)

Konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung. — I. Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Firma Specker Carl & Cie., Bankgeschäft, Rheineck und Zürich.

Ganttag: Mittwoch, den 23. Januar 1935, vormittags ½10 Uhr.

Gantlokal: Restaurant z. Löwen, Widnau.

Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 7. bis und mit 16. Januar 1935.

Grundpfand:

Kat. Nr. 1126 Pl. 22:

a) Wohnhaus und Scheune, assek. für zusammen Fr. 32,800;
b) 863 m² Gebäudegrundfläche, Platz und Garten auf der Thomasau, Widnau.

Schatzung Fr. 28,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG und Art. 71 ff. K. V. sowie Art. 130 ff. VZG verwiesen.

St. Margrethen, den 21. Dezember 1934.

Konkursamt Unterrheintal.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (6305)

I. Steigerung.

Gemeinschuldner: Braun August, ehem. Produkte, Wil.
Ganttag: Montag, den 21. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Wirtschaft zum «Wilden Mann» in Wil.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 2. bis und mit 11. Januar 1935.

Grundpfand:

Ein Wohnhaus, assek. sub Nr. 1054 für Fr. 33,000 nebst 263 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bedastrasse in Wil.
Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 36,000.
Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG und Art. 71 ff. K. V. sowie Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Wil, den 19. Dezember 1934.

Konkursamt Wil.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.
È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (5849³)

Schuldner:
1. Kommanditgesellschaft Zwygart & Cie., Mercerie, Bonneterie, Lingerie, Kramgasse 55, in Bern.
2. Zwygart Samuel, Kaufmann, in Bern, soweit er als unbeschränkt haftender Gesellschafter für die Gesellschaftsschulden haftet.

Datum der gerichtlichen Stundungsbewilligung: 13. Dezember 1934.
Sachwalter: H. Lehmann, Notar, Spitalgasse 14, in Bern.
Eingabefrist: Bis 11. Januar 1935.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit allfälligen Beweismitteln innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: 30. Januar 1935, 15 Uhr, im Bureau des Sachwalters. Eine allfällige Aenderung würde den Gläubigern rechtzeitig mitgeteilt.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (6306)

Schuldnerin: Firma Peter & Cie., Promenadenweg 23, in Biel, Elektrischer Trockenrasierapparat Sanlam.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Biel: 19. Dezember 1934.
Sachwalter: W. Louys, Bücherrevisor V. S. B., Seevorstadt 111, Biel.
Eingabefrist: Bis und mit 12. Januar 1935. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Februar 1935, um 15 Uhr, in der kantonalen Handels- und Gewerbekammer, Nidaugasse Nr. 49, in Biel.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (6334)

Schuldner: Jakubowski-Sturmann Wilhelm, Inhaber der Firma Wilhelm Jakubowski, Magazine zum Klybeck vormals M. Dubak, Handel in Herren- und Damenmodewaren, Manufakturwaren und Konfektion, Klybeckstrasse 27, in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung: 20. Dezember 1934.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis und mit 11. Januar 1935.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 5. Februar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 26. Januar 1935 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Oberengadin* (6307)

Schuldner: Grob-Früh, Elektrische Installationen, Samaden.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Kreisgerichtsausschusses Oberengadin als Nachlassbehörde: 11. Dezember 1934.
Sachwalter: O. Sutter, Rechtsanwalt, Samaden.
Eingabefrist: Bis zum 4. Januar 1935.
Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Guthaben belegt innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: 19. Januar 1935, nachmittags 3¼ Uhr, im Gemeindehaus Samaden.
Auflagefrist: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau *Konkurskreis Bremgarten* (6308)

Schuldner: Gauch-Müller Ernst, Sägerei und Schreinerei, in Niederwil.
Datum der Nachlasstundungsbewilligung: Samstag, den 15. Dezember 1934.
Sachwalter: Schaufelbühl und Gerber, Notariats- und Geschäftsbureau, Bremgarten (Aargau).
Eingabefrist: Bis und mit Samstag, den 12. Januar 1935.
Gläubigerversammlung: Montag, den 4. Februar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal in Bremgarten.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (6309)

Nachlassvertrag im Konkurs.

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag im Konkurs, den Bachmann-Schärer Walter, geb. 1900, von Schönenberg/Zch., Handel in Gewürzen und Drogen, an der Weinbergstrasse, in Erlenbach, mit seinen Gläubigern abschliessen will, ist Tag angesetzt auf Donnerstag, den 17. Januar 1935, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht Meilen, ins Gerichtshaus Meilen.
Diese Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger, mit dem Bemerken, dass sie allfällige Einsprachen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.
Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen ausgelegt.

Meilen, den 19. Dezember 1934.

Kanzlei des Bezirksgerichtes:
Der ausserordentliche Substitut des Gerichtsschreibers:
Dr. H. Stadelmann.

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. A.* (6310)

Schuldnerin: Firma Ingold & Panchaud, Autogarage, in Herzogenbuchsee.
Datum der Verhandlung: Freitag, den 28. Dezember 1934, vormittags 8¼ Uhr, im Schloss zu Wangen a. A.
Zu dieser Verhandlung werden die Gläubiger höflich eingeladen. Sie können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Termine selbst anbringen.
Die Schuldnerin sowie der Sachwalter sind vorgeladen.

Wangen a. A., den 19. Dezember 1934. Der Gerichtsschreiber:
Zeller.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (6311)

Den Gläubigern des Spielmann Stephan, Schreibmaschinenmechaniker, in Obergösgen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des vom Schuldner im Konkursverfahren vorgelegten Nachlassvertrages Freitag, den 28. Dezember 1934, vormittags 9¼ Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen, in Olten, stattfinden wird.
Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Olten, den 18. Dezember 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Alph. Wyss.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Cossonay* (6312)

Le président du Tribunal civil du district de Cossonay statuera mercredi 9 janvier 1935, sur le concordat proposé en cours de faillite par Chanson Marie, Melle, négociante, à Moiry, à ses créanciers chirographaires.
L'audience à laquelle Messieurs les créanciers peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition est fixée à 14.15 heures, en Salle du Tribunal de district, bâtiment de Justice, à Cossonay.

Cossonay, le 19 décembre 1934. Le préposé à l'Office des Faillites:
Albert Schumacher.

Ct. de Genève *Cour de Justice Civile de Genève* (6313)

La première Section de la Cour de justice civile, siégeant à Genève, Palais de justice, Place du Bourg de Four, première cour, salle n° 3, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera en audience publique, le vendredi 11 janvier 1935, à 9 heures, sur le recours formé par la Cordonnerie de la Rue Voltaire S. A., Rue Voltaire n° 15, à Genève, contre le jugement rendu entre elle et ses créanciers, par le Tribunal de première Instance de Genève, le 10 décembre 1934, prononçant qu'il n'y a lieu d'homologuer le concordat proposé par elle.
Les opposants sont invités à se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens.

A. Kramer, greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Solothurn *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (6314)

Das Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten als Nachlassbehörde hat am 14. Dezember 1934 dem Nachlassvertrag des Straub Hans, Metzgermeister, in Derendingen, auf der Basis von 20 % die gerichtliche Genehmigung erteilt.

Solothurn, den 15. Dezember 1934. Der Gerichtsschreiber:
A. Brugger.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zurzach* (6335)

Das Bezirksgericht Zurzach hat mit Urteil vom 19. Dezember 1934 den von Zimmermann Gustav, Tisch- und Stuhlfabrik, in Leuggern, mit seine Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, auf der Basis von 25 %, genehmigt. Die Dividende ist sichergestellt und der Vollzug des Nachlassvertrages dem Sachwalter Notar H. Müller, in Brugg, übertragen.
Der Entscheid ist rechtskräftig.

Zurzach, den 22. Dezember 1934. Das Bezirksgericht.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Aargau — *Bezirksgericht Aarau* — (6336)

Die Verhandlung über den von Gygli-Müller Alexander, Landwirt, im Sulzbann bei Densbüren, im bäuerlichen Sanierungsverfahren abgeschlossenen Nachlassvertrag und über die gemäss Art. 20 bis 26 des B. B. vom 13. April 1933 zu treffenden Massnahmen ist angesetzt auf Mittwoch, den 9. Januar 1935, 14.15 Uhr, in den Bezirksgerichtssaal nach Aarau unter Hinweis an die Gläubiger und Bürgen, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag und die Massnahmen gemäss Art. 20 bis 26 des zit. B. B. in der Verhandlung angebracht werden können. Der Entscheid wird auch in Abwesenheit derselben gefällt.

Im Auftrage des Bezirksgerichtes Aarau:
Der Gerichtsschreiber: Dr. W. Baumann.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern — *Richteramt II Bern* — (6315)

Schneider Rudolf Armin, Herren- und Knabenbekleidung «zum Schneider», Zeughausgasse 27 in Bern, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 10. Januar 1935, nachmittags 2 Uhr 45 vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Rudolf Armin Schneider können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis zum 9. Januar 1935 bei der Kanzlei des Richteramtes II Bern eingeben.

Bern, den 19. Dezember 1934.

Der Nachlassrichter: Jäggi.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern — *Konkurskreis Bern* — (6317)

Kollokationsplan und Verteilungsliste im Nachlassverfahren Kästli Ernst, Ingenieur, in Wabern, liegen auf dem Bureau des Sachwalters Herrn Notar Hertig, Spitalgasse 34, zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. Januar 1935.

Bern, den 18. Dezember 1934.

Der Sachwalter: Hertig, Notar.

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern* — (6316)

Steigerungs-Widerruf.

Die im S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1934 ausgekündigte Liegenschaftssteigerung im Konkurs über Häfliger Hans, Uhrengeschäft, Kornmarkt, Luzern, wird infolge Beschwerdeentscheids der Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichts widerrufen und auf unbestimmte Zeit verschoben.

Luzern, den 19. Dezember 1934.

Konkursamt Luzern: A. Wolf.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 18. Dezember. Unter der Firma «**DIANA**» **Institut für Schönheits- und Körperpflege A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12. Dezember 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Führung eines Instituts für Schönheits- und Körperpflege, sowie für den Vertrieb von kosmetischen Präparaten nach der Methode von Helene Pessl, in Wien. Die Gesellschaft kann weitere gleichartige Institute errichten und betreiben und Zweigniederlassungen und Geschäftsstellen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Dr. med. Ernst Felber, Arzt, von Sissach (Baselland), in Kilchberg b. Z., als Präsident, und Maly Giumini geb. Dietrich, Handelsfrau, von Zürich, in Meilen. Die Letztgenannte führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Talacker 39, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

18. Dezember. **Société Générale Alsacienne de Banque Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Strassburg, Filiale Zürich),** Aktiengesellschaft, mit Hauptniederlassung in Strassburg und Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1831). Der Verwaltungsrat erteilt eine weitere Kollektivprokura an Ernst Hofmann, von Altikon (Zürich), in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

18. Dezember. **Zimmermeister-Verband von Limmattal und Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1926, Seite 2023). Der Aktuar Jakob Hug ist aus dem Vorstand ausgeschieden.

Mercerie, Kurzwaren, Bonneterie usw. — 18. Dezember. Die Firma **K. Winokur,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 194 vom 16. August 1918, Seite 1325), umschreibt ihre Geschäftsnatur wie folgt: Mercerie, Kurzwaren Bonneterie, Parfümerie und Haushaltungsartikel.

Restaurant, Weinhandlung. — 18. Dezember. Inhaber der Firma **Francesco Guareschi,** in Affoltern a. A., ist Francesco Guareschi, italienischer Staatsangehöriger, in Affoltern a. A. Restaurationsbetrieb und Weinhandlung. Zwillikonerstrasse, z. Bären.

Restaurant — 18. Dezember. Die Firma **Attilio Fontana-Rizzi,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1924, Seite 37), Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant, Pension. — 18. Dezember. Die Firma **Eduard Santschi-Schild,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1921, Seite 10), Restaurations- und Pensionsbetrieb, ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

18. Dezember. **Parcofil-Laboratorium A.-G.,** in Uster (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1931, Seite 1714). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. November 1934 hat § 1 der Statuten abgeändert und damit die Sitzverlegung nach Bern (Seilerstrasse 3) beschlossen, woselbst die Gesellschaft unter der nunmehrigen Firma «Parcofil Textilmaschinenbau A.-G.» seit dem 8. Dezember 1934 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3421). Der Eintrag dieser Gesellschaft wird daher im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen. — 18. Dezember. Die **Karobia Aktiengesellschaft in Liq. (Karobia Limited in Liq.) (Karobia Société Anonyme in liqu.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1931, Seite 4), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, hat die Liquidation beendigt. Diese Firma wird daher gelöscht.

18. Dezember. **A.-G. für Elektrophysikalische Heilinstitute — Elektrosanum,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 43 vom 23. Februar 1931, Seite 374). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 22. März 1934 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 60,000 auf Fr. 12,000 reduziert durch Abstempelung der 60 Namenaktien von Fr. 1000 nom. auf Fr. 200. § 4 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft also nun Fr. 12,000, zerfallend in 60 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 200. Prof. Dr. med. Hans Hübner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die übrigen Verwaltungsratsmitglieder wohnen nunmehr: Dr. med. Victor Berg, in Zürich, Jean Heinrich Hanser-Feissli, in Zollikon, und Dr. med. Otto Hausheer, in Bönigen b. Interlaken.

Vertrieb von Tuben usw. — 18. Dezember. **Ito A.-G. (Ito S. A.) (Ito Ltd.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2654), Vertrieb der Produkte der Fadutub A.-G. (durchsichtige Hülsch-Gefässe und Tuben). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1934 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Steinhauergeschäft. — 18. Dezember. Die Firma **Chiarini & Picco,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 107, vom 8. Mai 1928, Seite 915), Steinhauergeschäft, Gesellschafter: Anton Chiarini und Johann Picco, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Antonio Chiarini», in Zürich 6, über.

Inhaber der Firma **Antonio Chiarini,** in Zürich 6, ist Antonio Chiarini-Elisi, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Chiarini & Picco», in Zürich 4, Steinhauergeschäft, Wehntalerstrasse 60.

18. Dezember. **Interessen-Schutz-Gesellschaft für Gewerbe, Handel und Industrie (I. S. G.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1934, Seite 3261). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1934 § 24 der Statuten abgeändert. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt demnach der Präsident des Vorstandes als Direktor und zwar mit Einzelunterschrift. Josef Sonderegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Sekretär in den Vorstand und zugleich als Mitglied der Direktion gewählt Kaspar Rüegg, Kaufmann, von Grüningen (Zürich), in Zürich. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

Maschinenfabrik. — 18. Dezember. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1934, Seite 2290) mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3007), Maschinenfabrik. Carl Sulzer-Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Beteiligungen. — 18. Dezember. **Sulzer-Unternehmungen, Aktiengesellschaft,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1777), Beteiligung an Unternehmungen der Maschinenindustrie, Heizungsindustrie und andern damit im Zusammenhang stehenden Industrien im In- und Ausland. Carl Sulzer-Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Hüte, Schirme. — 18. Dezember. Die Firma **Werner Kunz,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1926, Seite 905), Schuhmacherei und Schuhhandel, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bahnhofstrasse, in Wald, und verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel in Hüten und Schirmen.

Schürzen und Berufsmäntel. — 18. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bauert & Co.,** in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1929, Seite 2310), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Schürzen- und Berufsmäntelfabrik.

18. Dezember. «**Stern**» **Elektrizitäts-A. G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1934, Seite 993), Handel und Uebernahme von Vertretungen, speziell auf dem Gebiete der Elektrotechnik. In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1934 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige alleinige Verwaltungsratsmitglied Dr. Walter Bacehl, Rechtsanwalt, in Zürich. Geschäftslokal: Theaterstrasse 10, in Zürich 1.

18. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Herbag**» **Herstellung von Baustoffen A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1934, Seite 125), hat ihr Geschäftslokal nach Rickenstrasse 41, Zürich 11 (Seebach), verlegt.

Handels- und Finanzoperationen usw. — 18. Dezember. Firma **Compra Aktiengesellschaft in Liq. (Compra Société Anonyme en liq.) (Compra Limited in liq.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1926, Seite 975). Da die Liquidation als beendigt zu betrachten ist, wird die Firma gemäss Verfügung der kant. Aufsichtsbehörde vom 8. Dezember 1934 von Amtes wegen gelöscht.

Viehhandel. — 18. Dezember. Die Firma **Heinrich Diener,** in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 308 vom 5. September 1901, Seite 1229), Viehhandel, wird infolge Todes des Inhabers und verhängten Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gelöscht.

Agentur, Kommission usw. — 18. Dezember. Die Firma **E. Karlebach,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1922, Seite 1358), Agentur, Kommission und Partiewaren, wird, infolge Todes der Inhaberin und verhängten Konkurses über deren Nachlass von Amtes wegen gelöscht.

Glasspinnerei usw. — 19. Dezember. Marcel J. Cavin, von Basel, in Zürich 8, und Harald A. Kjelsberg, von Winterthur, in Winterthur 1, haben unter der Firma **Cavin & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 14. Dezember 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Marcel J. Cavin und Kommanditär ist Harald A. Kjelsberg mit dem Betrage von Fr. 25,000. Zwischen dem Gesellschafter Marcel J. Cavin und dessen Ehefrau Emilia geb. Pidermann besteht vertragliche Gütertrennung. Glasspinnerei; Vertrieb von Glasseide-Erzeugnissen, Isoliermitteln, sowie technischen Artikeln und Apparaten. Talstrasse 15.

Immobiliengenossenschaft. — 19. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft Dennlerstrasse** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 17. Dezember 1934 eine Genossenschaft gebildet, welche den Zweck verfolgt, Immobilien und Hypotheken zu kaufen und zu verkaufen, Häuser zu verwalten, zu bauen und umzubauen und alle Geschäfte zu betreiben, welche diesen Zwecken dienen und förderlich sind. In erster Linie bezweckt die Genossenschaft den Erwerb von Liegenschaften an der Dennlerstrasse in Zürich. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Es können auch Gesamtanteilscheine über eine Mehrzahl von Anteilscheinen ausgestellt werden. Als Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand, im Rekursfall die Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Jedem Genossenschafter steht das Recht der Uebertragung aller oder einzelner seiner Anteilscheine zu. Die Uebertragung unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich um die Mitgliedschaft beim Vorstand schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Genossenschafter ist. Mit der Genehmigung der Uebertragung und der schriftlichen Anerkennung der Statuten seitens des Zessionärs gehen alle Rechte aus den Genossenschaftsanteilen auf den neuen Erwerber über. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann der Austritt jederzeit und ohne Beobachtung einer Kündigungsfrist erfolgen. Geschieht der Austritt aber nicht in Verbindung mit der gültigen Uebertragung der betreffenden Anteilscheine, so erlischt jedes Anteilrecht des Austretenden am Genossenschaftsvermögen. Im Todesfall können die Erben bezw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der nach Abzug aller Passivzinsen, der Abgaben und Steuern, der Besoldungen, der übrigen Auslagen für die Verwaltung und den ordentlichen Unterhalt der Liegenschaften, sowie nach Vornahme der nötigen Abschreibungen verbleibende Ueberschuss der Aktiven über die Passiven bildet den Jahresgewinn der Genossenschaft. Davon erhalten vorerst die Anteilscheine eine Dividende bis zu 4½%. Ein allfälliger Ueberschuss wird ganz oder teilweise als weiterer Gewinn verteilt, in den Reservefonds gelegt, zu weiteren Abschreibungen verwendet oder auf neue Rechnung vorgetragen, gemäss Beschluss der Generalversammlung. Die jährliche Entschädigung an den Vorstand wird von der Generalversammlung festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; bei einem mehrgliedrigen Vorstand bestimmt die Generalversammlung die zeichnungsberechtigten Personen und die Form der Zeichnung. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Carl Baumann, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 7, in Zürich 1 (Bureau Dr. C. Baumann).

19. Dezember. **Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf A.-G. (Tissages de Soieries ci-devant Naef Frères S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1218). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. November 1934 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 4,000,000 auf Fr. 2,400,000 reduziert durch Herabsetzung und Abstempelung des Nennwertes der 8000 Stammaktien von Fr. 400 auf Fr. 200. § 4, Abs. 1, der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert. Es zerfällt das Fr. 2,400,000 betragende Aktienkapital in 8000 Stammaktien zu Fr. 200 und 1600 Prioritätsaktien zu Fr. 500 auf den Inhaber lautend und voll einbezahlt. Durch eine weitere Revision von § 34 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

Beteiligungen usw. — 19. Dezember. **Industria A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1932, Seite 1302). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Dezember 1934 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 600,000 auf Fr. 100,000 reduziert durch Annullierung und Vernichtung von 500 Aktien zu je Fr. 1000. § 3 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert und lautet nun: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien im Nominalwerte von je Fr. 1000.

19. Dezember. **Textil-Manufaktur A.-G. Zürich (Manufacture textile S. A. Zurich) (Textile Manufacturing Co. Ltd. Zurich)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2204). In Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten wurde durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Dezember 1934 die Firma abgekürzt auf **Textil-Manufactur A.-G. (Manufacture textile S. A.) (Textile Manufacturing Co. Ltd.)**. Durch eine weitere Revision von § 23 werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

19. Dezember. **Genossenschaft für Fleckviehweiden an der Lägern**, in Schöfflisdorf (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1930, Seite 278). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1919 haben die Mitglieder der Genossenschaft eine Teilrevision der Statuten beschlossen, wodurch den bisher publizierten Beslimmungen gegenüber folgende Aenderung eingetreten ist: Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nunmehr in Schleinikon.

Restaurant. — 19. Dezember. In der Firma **Jakob Wagemann**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1928, Seite 507), wird die Geschäftsnatur abgeändert in Restaurationsbetrieb, mit Geschäftslokal an der Wildbachstrasse 2, «Helvetia», woselbst der Inhaber auch wohnt.

19. Dezember. **Landw. Verein Zell**, Genossenschaft, mit Sitz in Zell (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1930, Seite 2395). Heinrich Bühler ist aus dem Vorstand ausgetreten. An dessen Stelle wurde als Beisitzer ohne Firmaunterschrift gewählt Ernst Kipfer, Landwirt, von Langnau (Bern), in Zell.

Restaurant. — 19. Dezember. Die Firma **Alberelli-Berardi**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1928, Seite 1045), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rudolfstrasse 15, z. Wartburg, in Winterthur 1, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Restaurationsbetrieb.

19. Dezember. **Mech. Eisenwarenfabrik A.-G. in Kempten (Zürich)**, in Kempten-Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1929, Seite 1862). Caspar Schuler-Suter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als weiteres Mitglied ohne Firmaunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Hirzel-Baumgartner, Baumeister, von und in Wetzikon.

19. Dezember. **Ed. Geistlich Söhne, A.-G. für chemische Industrie**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1928, Seite 141). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Einzelprokura erteilt an Paul Geistlich, von und in Schlieren.

Weinhandlung. — 19. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Voss & Cie.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 13. April 1928, Seite 741), Weinhandlung, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Bahnhofplatz 9, in Zürich 1.

Lederimportgeschäft. — 19. Dezember. **Hermann Schoellkopf Aktiengesellschaft (Hermann Schoellkopf Société Anonyme)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1929, Seite 1346). Das Verwaltungsratsmitglied Hermann Schoellkopf wohnt nun in Zürich.

Inschutznahme von Elektromotoren usw. — 19. Dezember. **Elmos Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1362), Inschutznahme von Elektromotoren usw. Der Verwaltungsratspräsident Sigmund Feigelson heisst infolge Namensänderung Sigmund Feigner.

Waren aller Art usw. — 19. Dezember. **Neander A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1586). Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 6, Universitätsstrasse 86.

Pelzwaren. — 19. Dezember. Lew-Itzka Orlow und Abram Orlow, beide staatenlos, in Zürich 4, haben unter der Firma **Gebr. Orlow**, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1932 ihren Anfang nahm. Pelzwaren en gros und détail. Werdstrasse 2.

Immobilienverwaltung. — 19. Dezember. **Tila A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 971). Edouard von Orelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Hans Herrmann, Kaufmann, von Rohrbach, in Zürich.

19. Dezember. **Immobilien A.-G. Mutzmahlen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 970). Eduard von Orelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Hans Herrmann, Kaufmann, von Rohrbach, in Zürich. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Rechenwalzen usw. — 19. Dezember. Die Firma **Ernst Billeter-Bossert**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1926, Seite 111), Fabrikation von Rechenwalzen und Blitzrechnern, wird abgeändert in **Ernst Billeter** und verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Beethovenstrasse 11.

Chemikalien, Bergwerks- und Hüttenprodukte usw. — 19. Dezember. Die Firma **R. Gross-Stein & Sohn**, in Kilchberg b. Z. (S. H. A. B. Nr. 302 vom 16. Dezember 1919, Seite 2213), Kommission und Grosshandlung in Chemikalien, Bergwerks- und Hüttenprodukten, Drogen, Farbwaren und Metallen, Gesellschafter: Carl Hubert Rudolf Gross-Stein und Heinrich Gross ist infolge Todes des Gesellschafters Carl Hubert Rudolf Gross-Stein und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Heinrich Gross, vorm. R. Gross-Stein & Sohn», in Kilchberg b. Z., und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Heinrich Gross, vorm. R. Gross-Stein & Sohn**, in Kilchberg b. Z., ist Heinrich Gross-Walleser, von und in Kilchberg b. Z. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «R. Gross-Stein & Sohn», in Kilchberg b. Z. Kommission und Grosshandlung in Chemikalien, Bergwerks- und Hüttenprodukten, Drogen, Farbwaren und Metallen. Weinbergstrasse 52.

Technische Artikel. — 19. Dezember. Die Firma **E. Ammann & R. Lienert, Dipl. Ingenieure E. T. H.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 118), Vertretungen in technischen Artikeln, Gesellschafter: Ernst Ammann und Rudolf Lienert, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Obstkelterei usw. — 19. Dezember. Die Firma **Johannes Rellstab**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1926, Seite 748), Obstkelterei, Handel in Obst- und Branntwein, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Viehhandel. — 19. Dezember. Die Firma **Edwin Stocker**, in Schönenberg (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1918, Seite 1809), Viehhandel, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Hotel. — 1934. 19. Dezember. Die Einzelfirma **G. Hofer**, Betrieb des Hotel Gemse, mit Sitz in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1927, Seite 923), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Büren a. A.

19. Dezember. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Diessbach und Umgebung**, mit Sitz in Diessbach (S. H. A. B. Nr. 223 vom 27. September 1929, Seite 1929). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: der Präsident Ernst Schlup-Zingg, der Vizepräsident Friedrich Rufer-Spielmann und die Beisitzer Niklaus Aru, Ernst Dubach, Fritz Gehri und Alexander Schlup-Zingg. Die Unterschriftsberechtigung des Ernst Schlup und des Friedrich Rufer ist erloschen. An Stelle der Austretenden sind neu in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Friedrich Balmer, von Ferenbalm, Landwirt, in Diessbach; als Vizepräsident: Friedrich Schnyder, Landwirt, von und in Diessbach; als Beisitzer: Fritz Linder-Jordi, von Reichenbach, Landwirt, in Büetigen; Albert Kopp, von Wiedlisbach, Landwirt, in Dotzigen; Werner

Wymann, von Sumiswald, Landwirt, in Busswil, und Adolf Zingg, Landwirt und Gutsbesitzer, auf dem Feld, von und in Diessbach. Präsident und Vizepräsident führen wie bisher mit dem bisherigen Sekretär-Kassier Werner Eberhard Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Interlaken

Holzschnitzerei. — 19. Dezember. Die Inhaberin der Einzelfirma **Marie Schwalb,** Holzschnitzerei, Brienz (S. H. A. B. Nr. 184 vom 10. August 1926. Seite 1451), ist nunmehr infolge Einbürgerung in Brienz heimatberechtigt.

Hotel. — 19. Dezember. Die Einzelfirma **Johann Aemmer,** Betrieb des Hotels Schönbühl, in Wilderswil (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1925, Seite 932), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Papeterie, Bureaubedarf. — 19. Dezember. Die Einzelfirma **Gottlieb Dätwyler,** Papeterie und Bureaubedarf, mit Sitz in Zollbrück, Gde. Rüederswil (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 46), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Neuveville

Atelier de sertissage. — 14 décembre. **La maison Emile Montavon,** à Neuveville (F. o. s. du c. du 2 mars 1926, n° 50), a renoncé à son magasin de musique. Elle exploite actuellement un atelier de sertissage.

Bureau Nidau

Hoch- und Tiefbau. — 17. Dezember. Alfred Helbling, Karls sel., von Epsach, Baumeister, in Nidau, und Frau Mario Helbling, geb. Marbach, Hausfrau, Karls güterrechtlich getrennte Ehefrau, handelnd mit dessen Zustimmung, von Epsach, in Nidau, haben unter der Firma **A. Helbling & Cie.,** in Nidau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unter heutigem Datum ihren Anfang nimmt. Die Firma erteilt Prokura an Karl Helbling, Karls sel., von Epsach, mit dem Recht zur Einzelzeichnung. Zur Vertretung der Gesellschaft sind nur befugt: Alfred Helbling und der Prokurist Karl Helbling, je mit Einzelunterschrift. Uebernahme von Bauleitungen und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Weyermattstrasse 45, Nidau.

Bureau de Porrentruy

17 décembre. La **Société de l'Hôtel de Tempérance de la Croix bleue à Porrentruy,** société anonyme, avec siège à Porrentruy (F. o. s. du c. du 16 juillet 1925, n° 162, page 1243), fait inscrire qu'elle a désigné en remplacement de Jules Auroi et Charles Kleiber, membres démissionnaires du conseil d'administration; Pierre Krieg, fils d'Ernest, originaire de Neuveville, pasteur, à Sornetan, et Charles Gwinner, fils de Charles, originaire de Windlach-Stalden (Zurich), ferblantier-installateur, à Tavannes. Pierre Krieg et Charles Gwinner engagent la société en signant collectivement avec un autre membre du conseil d'administration. Les signatures conférées à Jules Auroi et Charles Kleiber sont radiées.

18 décembre. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit mutuel de St. Ursanne,** s'est constituée, aux termes des art. 678 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à St. Ursanne. Les statuts sont datés du 26 août 1934. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seules faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de la paroisse de St. Ursanne; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.), domiciliées sur le territoire susindiqué peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers, pour tous les engagement légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. 5 qui devient la propriété de la société et le montant d'une part d'affaires de fr. 100; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite notifiée au moins trois mois à l'avance, et par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction, composé de 3 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 5 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Xavier Marchand, hôtelier, de et à St. Ursanne; vice-président: Fernand Cerf, agriculteur, de Soubey, à la ferme de Monnat par Selcute; secrétaire: Eugène Girardin, gérant, de Montmelon, à St. Ursanne.

Mercerie, bonneterie, tissus. — 18 décembre. La raison individuelle **L. Caspar,** tissus, confection et représentation commerciale, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 19 août 1911, n° 206, page 1403), fait inscrire les modifications suivantes: la raison sociale sera dorénavant **Lucien Caspar.** Mercerie, bonneterie, tissus, gros et détail.

Atelier électro-mécanique, etc. — 19 décembre. La société en nom collectif **Périat & Petignat,** constructions mécaniques, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 2 décembre 1927, n° 283, page 2122), fait inscrire que son genre de commerce sera dorénavant: atelier électro-mécanique, représentation et vente d'automobiles, exploitation du garage des Ponts.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 7. Dezember. **Steppdeckenfabrik A. G. in Büron (Manufacture de Couvertures Piquées S. A. à Buron),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Büron (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1924, Seite 1657). An den Generalversammlungen vom 27. und 30. November 1934 haben die Aktionäre eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wodurch folgende publizierte Tatsachen abgeändert wurden: Die Firma lautet nun **Steppdecken- & Matratzenfabrik A. G. Büron (Manufacture de couvertures piquées et de matelas S. A. Büron).** Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Steppdecken, Matratzen und verwandter Artikel. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 60,000 ist durch Ausgabe von 90 weitern Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150,000 erhöht worden. Die Zeichnung und Liberierung dieser Neuemission wurde konstatiert. § 5 lautet nun: Das Grundkapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Jakob Hermann Zubler ist zugleich Direktor und wohnt nun in Sursee.

Hotel. — 15. Dezember. Inhaber der Firma **Frau Louise Hirsbrunner,** in Luzern, ist Witwe Louise Hirsbrunner, von Sumiswald (Bern), in Luzern. Hotel-Restaurant «Old Swiss House». Löwenplatz 4.

Gasthaus. — 17. Dezember. Die Firma **Josef Tschann-Gassmann,** Gasthaus zum «Adler», in Buchrain (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1927, Seite 1384), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gasthaus. — 17. Dezember. Inhaber der Firma **Mattmann-Gassmann,** in Buchrain, ist Gottfried Mattmann-Gassmann, von Inwil, in Buchrain. Betrieb des Gasthaus zum «Adler».

Bäckerei, Spezereien. — 18. Dezember. Der Inhaber der Firma **Josef Buck,** Bäckerei und Spezereihandlung, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1915, Seite 52), ist nun Bürger von Hohenrain.

18. Dezember. Die Firma **Otto Aregger, Bäcker,** Bäckerei und Mehlhandlung, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. November 1894, Seite 1014), ist infolge Geschäftsverkaufes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

18. Dezember. Inhaber der Firma **Franz Arregger, Bäcker,** in Schüpfheim, ist Franz Arregger, von und in Schüpfheim. Bäckerei und Konditorei; Tea Room.

18. Dezember. **Käsereigenossenschaft Ottenrüti,** mit Sitz in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1927, Seite 2122). An Stelle des zurückgetretenen Josef Spielhofer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Christian Herrmann, Landwirt, von Langnau (Bern), wohnhaft in der Gemeinde Rothenburg. Für den verstorbenen Vizepräsidenten-Kassier Oswald Schwander, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde noch keine Ersatzwahl getroffen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder einem weitern Vorstandsmitglied kollektiv.

18. Dezember. **Schürzenfabrik Romana A. G. (Fabrique de tabliers Romana S. A.),** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 10. November 1930, Seite 2297). Die Prokura von Franz Bartl ist erloschen.

19. Dezember. **Käsereigenossenschaft Mosigen,** mit Sitz in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 92 vom 18. April 1916, Seite 626). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Franz Josef Bienz, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar gewählt: Emil Brun, Landwirt, von und in Entlebuch. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Kassier und Aktuar kollektiv zu dreien.

Sennerei, Spezereien. — 19. Dezember. Die Firma **Leonz Waller,** Sennerei und Spezereihandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2913), ist infolge Geschäftsverkaufes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1934. 17. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Doma A. G. (Doma S. A.) (Doma Ltd.),** mit bisherigem Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1926, Seite 991, und Nr. 114 vom 18. Mai 1934, Seite 1320), hat in ihrer Generalversammlung vom 6. November 1934 die Statuten revidiert und dabei die Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1934, Seite 3299) beschlossen. Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

1934. 18. Dezember. In der Generalversammlung vom 30. April 1933 hat die **Darlehenskasse Cordast,** in Cordast (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1929, Seite 1858), den vom Vorstande ausgeschiedenen Meinrad Guillod, Beisitzer, dessen Unterschrift erloschen ist, in dieser gleichen Eigenschaft ersetzt durch Joseph Scheibel, Sohn des Anton, heimatberechtigt in Liebistorf, Wagner, in Gurmels. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes zu zweien.

18. Dezember. In der Generalversammlung vom 9. April 1932 hat die **Feldschützengesellschaft Cordast,** in Cordast (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1922, Seite 170), den Vorstand wie folgt neu bestellt: Karl Wüthrich, Sohn des Karl sel., von Trub, Käser, in Cordast, Präsident, bisher Kassier; Samuel Hänni, Sohn des Jakob, von Köniz, Landwirt, in Courtepin, Vizepräsident, bisher; Marcel Perler, Sohn des Peter, von Gurmels, Lehrer, in Cordast, Sekretär; Felix Giot, Sohn des Meinrad, von Rechthalten, Landwirt, in Cordast, Kassier. Vom Vorstande sind ausgeschieden: Alfred Helfer und Walter Fürst, deren Unterschriften erloschen sind. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär und dem Kassier.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Gipserei, Malerei usw. — 1934. 19. Dezember. Die Firma **Rud. Wiss-Steiner,** Gipserei, Malerei, Farben- und Tapetenhandlung, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 18. Dezember 1907), ist infolge Todes des Inhabers im Handelsregister erloschen.

Bureau Kriegstetten

Milch, Käse, Butter. — 18. Dezember. Die Firma **Hans Schweingruber,** Milch-, Käse- und Butterhandlung, in Niedergerlafingen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 13. August 1920, Seite 1557), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Molkerei. — 18. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Wwe. Marie Schweingruber,** in Niedergerlafingen, ist Wwe. Marie Schweingruber, geb. Mäder, von Rüeggisberg (Bern), in Niedergerlafingen. Molkerei. Gebäude Nr. 23 an der Kriegstettenstrasse.

19. Dezember. **Käsereigenossenschaft Ammannsegg,** in Ammannsegg (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1847). Aus dem Vorstand ist Josef Schäfer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt: Johann Heri (bisher Vizepräsident) und als Vizepräsident: Walter Schnider, Landwirt, von und in Ammannsegg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

Bureau Stadt Solothurn

Metzgerei. — 19. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Meinrad Zurkinden,** in Solothurn, ist Meinrad Zurkinden, Niklausen sel., von Schmitten (Freiburg), in Solothurn, Metzgerei, Schaalgasse 9.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Baugeschäft. — 17. Dezember 1934. Inhaber der Firma **Jakob Egli,** in Basel, ist Jakob Egli-Burkhardt, von Wald (Zürich), in Basel, Baugeschäft, Blotzheimerstrasse 19.

Technische Artikel. — 17. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Kern & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1923, Seite 100), Fabrikation und Handel in technischen Artikeln usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Karl Kern vormals Kern & Cie», in Basel.

Inhaber der Firma **Karl Kern vormals Kern & Cie,** in Basel, ist Karl Kern-Jenni, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Kern & Cie. Apparatebau und Fabrikspenglerei, Tellstrasse 52.

17. Dezember. **G. H. Keller's Tuchhandlung Stuttgart, Zweigniederlassung Basel,** in Basel, Hauptsitz in Stuttgart (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1923, Seite 923), Tuchhandlung. Wilhelm Keller ist als Teilhaber der offenen Handelsgesellschaft ausgeschieden; an seiner Stelle ist in die Gesellschaft eingetreten Witwe Marie Keller-Deffner, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart. Die Prokura des Max Busch ist für die Zweigniederlassung erloschen. Ernst Egelhof, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, führt Einzelprokura. Der Filialprokurist Max Schindler ist Bürger von Basel.

Tuchhandlung. — 17. Dezember. Die offene Handelsgesellschaft «N. Stark & Cie», in München, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts München, Gesellschafter Curt Stark, Siegfried Bretzfelder und Josef Stark, deutsche Reichsangehörige, in München, hat mit dem Eintrag im Handelsregister in Basel unter der Firma **N. Stark & Cie München, Filiale Basel,** eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Prokuristen Emil Friedrich Werner-Cramer, von und in Basel, Tuchhandlung, Lukas Legrand-Strasse 9.

Immobilien. — 17. Dezember. Die **Liand Aktiengesellschaft (Liand Société Anonyme),** in St. Gingolph (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1929, Seite 1387), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Dezember 1934 ihren Sitz von St. Gingolph nach Basel verlegt und demgemäss die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist An- und Verkauf von Liegenschaften, Gewährung von grundpfandversicherten Darlehen sowie Liegenschaftsverwaltung. Die Statuten datieren vom 26. November 1926. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 400,000, eingeteilt in 400 Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf Hans Steuer, Architekt, von Basel, in Arlesheim. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eisengasse 15.

18. Dezember. Die **Lily-Oel-Gesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 30. April 1931, Seite 938), Import usw. von Mineralölen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Aeschengraben 29.

Wirtschaft. — 18. Dezember. Die Firma **Albert Aeschlimann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1933, Seite 1855), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 18. Dezember. Die Firma **Victor Birbaum-Henzl,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1930, Seite 340), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Handelsgeschäfte usw. — 18. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Probitas A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1934, Seite 47), Betrieb von Handelsgeschäften usw., sind Samuel Plüss-Cherix und Elisabeth Aegerter-Plüss ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen der Prokuristen Rudolf Otto Aegerter-Plüss, Paul Emil Aegerter-Plüss und Elisabeth Plüss-d'Aujourd'hui sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. Paul Speiser-Thurneysen, Advokat und Notar, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil nunmehr Rittergasse 21.

Zimmerei usw. — 18. Dezember. **Gross frères St. Louis Succursale de Bâle** (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1926, Seite 700), Zimmerei usw. Die Filiale Basel ist infolge Verzichtes des Inhabers der Einzelfirma «Gross frères» in St. Louis erloschen.

19. Dezember. Die **Verwaltungs- & Handels A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1933, Seite 1925), Verwaltung von Vermögenswerten usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Johanns-Vorstadt 90.

Treuhandbureau usw. — 19. Dezember. Der Inhaber der Firma **Gustav Martin,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1466), Treuhand-, Verwaltungs- und Liegenschaftsbureau, ändert die Natur des Geschäftes ab in Treuhand-, Revisions- und Verwaltungsbureau.

Vertretungen. — 19. Dezember. Die Firma **Friedrich Sidler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1934, Seite 2187), Vertretungen aller Art, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Viehhandel. — 19. Dezember. Die **Viehtransit A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1932, Seite 1781), Internationaler Handel und Verkehr in lebendem usw. Gross- und Kleinvieh, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Johanns-Vorstadt 90.

Geldgeschäfte. — 19. Dezember. Die Firma **Maurice Henri Lagasse,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 1. Dezember 1926, Seite 2094), Abschluss von Geldgeschäften usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1934. 19. Dezember. Die Genossenschaft unter dem Namen **Elektra Sissach,** in Sissach (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1923, Seite 1940), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. März 1933 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Wer sich zum Strombezug anmeldet, kann Mitglied der Genossenschaft werden. Die Aufnahme auf Grund der schriftlichen Beitrittserklärung erfolgt durch den Verwaltungsrat. Jedes neu eintretende Mitglied ist zur Bezahlung einer Grundtaxe von Fr. 10 als Eintrittsgeld an die Genossenschaft verpflichtet. Die Mitgliedschaft beginnt nach Bezahlung des Eintrittsgeldes. Nichtmitglieder bezahlen auf den Endbetrag der Stromrechnung einen 10 %igen Zuschlag. Hausbesitzer müssen Mitglieder der Genossenschaft sein. Ist ein Stromabnehmer nicht Eigentümer der betreffenden Liegenschaft, so ist die Anmeldung auch vom Besitzer zu unterzeichnen. Dieser haftet der Genossenschaft gegenüber für alle durch den Mieter bei der Elektra Sissach eingegangenen Verpflichtungen. Für die Kosten des Anschlusses kann der Verwaltungsrat Vorausleistung oder schriftliche Garantie verlangen, bevor die Arbeit ausgeführt wird. Jedem Mitglied steht das Recht zu, nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung, je auf Quartalende, auszutreten. Bei Wiedereintritt hat der Betreffende die Grundtaxe von Fr. 10 nicht mehr zu bezahlen. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod. Die den gleichen Haushalt weiterführenden Erben treten an die Stelle des Verstorbenen. Mit dem Wegzug aus der Gemeinde hört die Mitgliedschaft für Nichthausbesitzer sofort auf. Die Mitgliedschaft erlischt ferner: wenn der Abonnent die elektrische Energie nicht mehr direkt an die Verwaltung der Elektra Sissach bezahlt, sondern dafür vom betreffenden Hauseigentümer Rechnung erhält. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft dient in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder wie folgt: a) für jede installierte Lampe mit einem Betrage von Fr. 10; b) für jede installierte Pferdekraft mit Fr. 100. Aus dem Verwaltungsrate ist Emil Bohny-Gernet ausgeschieden. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Horand, Landwirt, von und in Sissach; derselbe führt die Unterschrift nicht.

Beteiligungen. — 19. Dezember. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Suchard Société Anonyme (Suchard Aktiengesellschaft) (Suchard Limited),** Beteiligung an allen Industrie- und Handelsunternehmungen der Schokoladen- und Kakaobranche und ähnlicher Artikel, sowie an allen industriellen und Handelsunternehmungen, die sich mit dem Vertrieb von Rohstoffen oder Erzeugnissen befassen, welche im Handel und in der Industrie der Schokoladenbranche (einschliesslich Kakao und verwandter Artikel) Verwendung finden usw., mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1219), ist neu gewählt worden Dr. jur. Rodolphe-Guillaume-Tell Perrin, Rechtsanwalt, von Noiraigue, in La Chaux-de-Fonds; derselbe führt die Unterschrift nicht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1934. 3. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Galliа-Produkte (Nährmittel) Aktiengesellschaft,** mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1934, Seite 1131), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre § 3 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Dabei wurde das Grundkapital von bisher Fr. 15,000 auf Fr. 25,000 erhöht durch Ausgabe von 10 weiteren Namenaktien zu nom. Fr. 1000. Gleichzeitig hat die Generalversammlung durch einstimmigen Beschluss die volle Zeichnung der neuen Aktien und die volle Einzahlung festgestellt. Das Fr. 25,000 betragende Grundkapital zerfällt nunmehr in 25 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000, welche voll liberiert sind.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

Serrurier. — 1934. 19 décembre. La raison **Jn. Borel,** à la Tour-de-Peilz, serrurier (F. o. s. du c. du 21 octobre 1890, n° 151, page 717), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

Café. — 19 décembre. Le chef de la maison **Rosa Bächler,** à Vevey, est Mlle Anna-Rosa fille de Joseph Bächler, originaire de Rechthalten, domiciliée à Vevey. Exploitation d'un café à l'enseigne «Au Petit Léman». Rue de la Poste 18.

Primeurs. — 19 décembre. La société en nom collectif **Saulle et Antoine Jacomelli,** à Vevey, primeurs (F. o. s. du c. du 20 octobre 1921, n° 258, page 2041), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Antoine Jacomelli», à Vevey.

Fruits, primeurs, etc. — 19 décembre. Le chef de la maison **Antoine Jacomelli,** à Vevey, est Antoine fils de Pietro Jacomelli, originaire de Semione (Tessin), domicilié à Vevey. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Saulle et Antoine Jacomelli», radiée. Fruits, primeurs, chocolats, confiserie. Place de la Gare.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Fleurs, graines, etc. — 1934. 13 décembre. La société en nom collectif **C. Antoine et Cie,** fleurs, graines, horticulture, ayant son siège principal à Neuchâtel et une succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 juillet 1929, n° 152), fait inscrire que les associés Christine Antoine née Reiser, Amélie Antoine et Jean Antoine sont actuellement domiciliés à Neuchâtel. Les bureaux de la succursale ont été transférés rue Léopold Robert 70.

14 décembre. Sur ordre du Département de justice, à Neuchâtel, du 8 décembre 1934, en application de l'art. 4 de l'ordonnance 1 du 27 décembre 1910, complétant le règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce, l'association **Cercle des Sports de La Chaux-de-Fonds,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 octobre 1924, n° 239), est radiée d'office.

Verres de montres. — 15 décembre. La raison **Charles Thiébaud,** fabrication de verres de montres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 11 janvier 1921, n° 10, et 14 février 1929, n° 37), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement rue de la Paix 119.

15 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1934, la société anonyme **S. A. Immeuble Buisson 17,** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 24 juin 1914, n° 148, et 17 avril 1928, n° 89), a enregistré la démission comme administrateur de Adolphe Greub, dont la signature est en conséquence éteinte. Un nouvel administrateur a été nommé en la personne de Emile Imhof, originaire de Fahrni (Berne) et La Chaux-de-Fonds, fonctionnaire postal, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature individuelle.

15 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 27 septembre 1934, les actionnaires de la société anonyme **Société de Consommation de La Sagne,** ayant pour but de procurer au public du pain, des farines,

sons et d'autres denrées alimentaires, produits et marchandises de bonne qualité à un prix aussi bas que possible, avec siège à La Sagne (F. o. s. du c. des 18 février 1893, n° 38, et 6 mars 1922, n° 54), ont revisé les statuts de la société. Les statuts du 8 novembre 1892 sont abrogés et remplacés par ceux en date du 27 septembre 1934. Le conseil d'administration est dorénavant composé de 9 à 12 membres. Seuls le président et le secrétaire-caissier engagent la société par leur signature individuelle apposée en cette qualité. Dans leurs assemblées générales des 20 juin 1931 et 27 septembre 1934, les actionnaires de la dite société ont renouvelé leur conseil d'administration. Ont été réélus administrateurs: Georges-Frédéric Péter-Contesse, à Sagne-Crêt; Jules-Edouard Jaquet, à La Sagne; Numa-Henri Grospierre, à Miéville; Edouard-Henri Vuille, à Sagne-Eglise; Ali Perrenoud, à La Sagne (tous déjà inscrits). Ont été nommés en qualité de nouveaux administrateurs: Charles-René Patthey, originaire de Fiez (Vaud) et de la Brévine (Neuchâtel), correspondant de banque, domicilié à Sagne-Crêt; Charles-Adrien Perret, originaire de La Sagne, horloger, domicilié à Sagne-Crêt; Charles Botteron, originaire de La Sagne, agriculteur, domicilié à Sagne-Eglise; Henri-Arthur-Ulysse Schleppy, originaire des Ponts-de-Martel, agriculteur, domicilié à Sagne-Crêt; Louis Amey, originaire des Ponts-de-Martel, horloger, domicilié à La Sagne; Daniel Perret, originaire de La Sagne, agriculteur, domicilié à Marmoud; Henri-Numa Matile, originaire de la Sagne, horloger, domicilié à Miéville. Ali Vuille, Ulysse Perret, Paul Vuille-Perret, Camille Jaquet, Ali JeanRichard et Charles Boos, administrateurs sans signature sont radiés. Alfred Jeanneret ne fait également plus partie du conseil d'administration, sa signature est éteinte. La signature sociale est conférée au président et au secrétaire-caissier du conseil d'administration, savoir: Georges-Frédéric Péter-Contesse, président (déjà inscrit), et Charles-René Patthey, secrétaire-caissier, en remplacement de Alfred Jeanneret, lesquels engagent seuls la société par leur signature individuelle apposée en cette qualité. Numa Grospierre n'engage plus la société, sa signature comme vice-président est radiée; il reste néanmoins administrateur sans signature. Les bureaux de la société ont été transférés Sagne Crêt n° 83a.

Horlogerie. — 17 décembre. La raison **Edmond Gruet,** achat, vente et représentation d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 14 avril 1919, n° 89, et 22 octobre 1927, n° 248), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement rue du Doubs 93.

17 décembre. Suivant procès-verbal authentique reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, du 14 décembre 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Epicerie-Charcuterie de la Gare S. A.,** une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et ayant pour objet l'achat en gros et la vente au détail d'épicerie, charcuterie et mercerie. Les statuts portent la date du 14 décembre 1934. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un administrateur qui engage la société par sa signature individuelle apposée en cette qualité. L'administrateur a été désigné en la personne de Anna Frey née Gerl, originaire de Kuttigen (Argovie), négociante, épouse séparée de corps de Théophile Frey, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: rue Daniel JeanRichard 41.

Bureau du Locle

Horlogerie. — 18 décembre. La maison **Paul Giroud-Besse,** atelier de décoration, au Locle (F. o. s. du c. du 14 août 1896, n° 229, page 945), ajoute à son genre de commerce: Fabrique de cadrans et aiguilles pour pendulettes et articles spéciaux.

Bureau de Neuchâtel

Entreprise de routes. — 13 décembre. **Vve Reuter,** entreprise de revêtements et pavage de routes, à Berne. La succursale de Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 décembre 1929, n° 287, page 2413), est radiée d'office ensuite de la radiation de la maison principale.

Articles de voyage, etc. — 19 décembre. La raison **A. Guye fils,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 24 février 1917, n° 46, page 320), est modifiée comme suit: **A. Guye fils, successeur de Guye-Rosselet;** le genre de commerce est le suivant: articles de voyages, maroquinerie fine, parapluies, articles de toilette, voitures d'enfants, etc. Les bureau et magasin restent à la Rue de la Treille n° 8.

Genf — Genève — Ginevra

Combustibles. — 1934. 17 décembre. **Emile Gaillard,** commerce de combustibles en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1923, page 1724). Le titulaire Claudius-Emile Gaillard est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié.

Epicerie et primeurs. — 17 décembre. Berthe-Elise Knigge née Vaucher, de Corsier (Vaud) et Genève, domiciliée à Genève, épouse dûment autorisée d'Emile-Jules Knigge et Melle. Caroline-Marie Brandt, de Begnins (Vaud), domiciliée à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Mmes Knigge et Brandt,** une société en nom collectif qui a commencé le 26 octobre 1934. Commerce d'épicerie et primeurs. Angle rue de la Servette 85 et rue Veyrassat.

Appareils de T. S. F., etc. — 17 décembre. La maison **Albert Keller,** commerce d'appareils de T. S. F., gramophones, nouveautés électriques, inscrite à Carouge (F. o. s. du c. du 22 décembre 1932, page 3006), a ajouté à son genre d'affaires le commerce d'articles de sports et a transféré son siège commercial à Genève, Avenue du Mail 8.

Epicerie, etc. — 17 décembre. La raison **Joseph Gumy,** commerce d'épicerie, laiterie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1922, page 938), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Electricité. — 17 décembre. Les locaux de la maison **L. Forney,** installations générales d'électricité, à Genève (F. o. s. du c. du 11 août 1917, page 1300), sont actuellement: Rue du Simplon 8.

Epicerie, etc. — 17 décembre. La raison **Pignataro,** commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1924, page 235), est radiée ensuite de remise de commerce.

17 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1934, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Edmond-Charles Binet, notaire, à Genève, la société **Huile-Chaleur S. A. (Oil-Calor S. A.),** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1934, page 1564), a modifié ses statuts en ce sens que son capital qui était de fr. 110,000, a été réduit à fr. 11,000, par la réduction de la valeur nominale de chacune de ses 220 actions de fr. 500, à fr. 50. Le capital se trouve donc actuellement de fr. 11,000, divisé en 220 actions de fr. 50 chacune, nominatives. Les statuts ont été encore modifiés sur un autre point non soumis à la publication.

Bâtiments. — 17 décembre. **Louis Grossi,** entreprise de bâtiments, à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1924, page 130). Bureau actuel de la maison: Rue de Montchoisy 4 (chantier: rue de Montchoisy 39bis).

Horticulteur. — 17 décembre. La raison **Paul Perret,** horticulteur, à Châtelaine (Vernier) (F. o. s. du c. du 24 octobre 1923, page 2008), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Meubles. — 17 décembre. La maison **A. Luthi,** commerce de meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 30 janvier 1917, page 168), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 13, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce), est radiée conformément à sa demande.

Carrelages, etc. — 17 décembre. **Ant. Larvego,** fournitures et entreprise de carrelages, faïences et mosaïques, à Genève (F. o. s. du c. du 26 novembre 1912, page 2060). Les locaux de la maison sont actuellement: Bd. de St-Georges 24.

17 décembre. **Société Immobilière de Chêne-Bourg,** société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 novembre 1927, page 2095). Par décision de l'assemblée générale des actionnaires réunis à Genève, le 6 décembre 1934, dont procès-verbal a été dressé par Me Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le siège de la société a été transféré à Genève. Il a été, en outre, décidé que vis-à-vis des tiers, la société sera représentée et obligée par les membres du conseil d'administration signant collectivement à trois. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Adolphe-Jacob Schupp, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Auguste Jordany, soit Jordanis (inscrit), président, Théodore Jacobi, régisseur, de et à Genève, secrétaire, et Achille Mordasini, inscrit, lesquels signent collectivement. Adresse de la société: Rue Petitot n° 4 (régie Th. Jacobi).

Chocolats et thés. — 17 décembre. Les locaux de la société en nom collectif **Hoffmann et Koebeli,** commerce de chocolats et thés, à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1928, page 1241), sont actuellement: Rue du Mont-Blanc 22. La maison conserve son second magasin de vente: Passage des Lions 4.

17 décembre. Le **Cercle du Léopard,** association ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 2 juin 1913, page 1006), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Participation à des entreprises industrielles, etc. — 17 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme **Annelia S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1933, page 808), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

Participation financière. — 17 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme **Simonia S. A.,** ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 15 janvier 1931, page 85), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

Participation financière. — 17 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme **Sunla S. A.,** ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 15 janvier 1931, page 85), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

Comestibles. — 17 décembre. La raison **Jean Juen,** commerce de comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1931, page 2164), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

17 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière du Pont d'Arve C,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1926, page 645), a porté son capital de fr. 30,000 à fr. 70,000 par l'émission de 40 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, en sorte que le capital social est actuellement de fr. 70,000, divisé en 70 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière du Pont d'Arve D,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1926, page 645), a porté son capital de fr. 18,000 à fr. 70,000 par l'émission de 52 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, en sorte que le capital social est actuellement de fr. 70,000, divisé en 70 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Pension de famille. — 17 décembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale constitutive dressé par Me Philibert Cramer, notaire, à Genève, le 10 décembre 1934 et statuts du même jour, il a été constitué pour une durée illimitée et sous la raison sociale de **RAVITA S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Genève et dont le but est l'exploitation d'une pension de famille et notamment la reprise du fonds de commerce de pension de famille exploité par Marie-Elise Kleinmann née Lerch, à Genève. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Marie-Elise Kleinmann née Lerch, maîtresse de pension, demeurant à Genève, fait apport à la société du fonds de commerce de pension de famille qu'elle possède à Genève, 1, rue de la Muse, suivant inventaire du 10 décembre 1934 annexé à l'acte constitutif. Cet apport est consenti et accepté pour la somme globale de fr. 1500 qui sera payée à Marie-Elise Kleinmann née Lerch par la remise de 15 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées de la société. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers, la société est valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Marie-Elise Kleinmann née Lerch, maîtresse de pension, de et à Genève, avec signature individuelle. Locaux de la société: 1, rue de la Muse.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 84535. — Date de dépôt: 2 août 1934, 19 h.
Puiforcat, Société à responsabilité limitée, fabrication,
14, Rue Chapon, Paris (France).
Toutes pièces d'orfèvrerie argent ou or.

E P

Nr. 84536. — Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1934, 10 Uhr.
Fr. Kohlrausch, Fabrikation,
Kaiser Wilhelmstrasse 3, Pforzheim (Deutschland).
Echte und unechte Schmucksachen, Gold-, Platina- und Silberwaren, Uhrgehäuse.

FK

Nr. 84537. — Hinterlegungsdatum: 6. September 1934, 19 Uhr.
Hottinger & Held, Fabrikation,
Zerrennerstrasse 29, Pforzheim (Deutschland).
Waren aus Gold, Silber, Platin und anderen Edelmetallen, echte und unechte Schmucksachen.

Hh

(Priorität: Deutschland, 30. August 1934.)

Nr. 84538. — Hinterlegungsdatum: 10. September 1934, 11 Uhr.
Metallporzellanfabrik Schwäbisch Gmünd G. m. b. H., Fabrikation,
Schwäb. Gmünd (Deutschland).
Galvanisch versilberte Porzellan- und Glaswaren.

MSG

Nr. 84539. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 18½ Uhr.
Austria A.-G. Erzeugung & Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten in der Schweiz, Fabrikation und Handel,
Dübendorf (Schweiz).
Tabakfabrikate hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.

AUSTRIA-
MEMPHIS

Nr. 84540. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 18½ Uhr.
Austria A.-G. Erzeugung & Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten in der Schweiz, Fabrikation und Handel,
Dübendorf (Schweiz).
Tabakfabrikate hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.

AUSTRIA-
III. SORTE

Nr. 84541. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 18½ Uhr.
Austria A.-G. Erzeugung & Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten in der Schweiz, Fabrikation und Handel,
Dübendorf (Schweiz).
Tabakfabrikate hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.

AUSTRIA-
KHEDIVE

Nr. 84542. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 18½ Uhr.
Austria A.-G. Erzeugung & Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten in der Schweiz, Fabrikation und Handel,
Dübendorf (Schweiz).
Tabakfabrikate hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.

AUSTRIA
CIGARETTEN

Nr. 84543. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 18½ Uhr.
Austria A.-G. Erzeugung & Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten in der Schweiz, Fabrikation und Handel,
Dübendorf (Schweiz).
Tabakfabrikate hergestellt aus von der österreichischen Tabak-Regie geliefertem Tabak.

Austria-Bleu

Nr. 84544. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 18½ Uhr.
Austria A.-G. Erzeugung & Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten in der Schweiz, Fabrikation und Handel,
Dübendorf (Schweiz).
Tabakfabrikate.

Memphis

Schweizerfabrikat

Nr. 84545. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 18½ Uhr.
Austria A.-G. Erzeugung & Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten in der Schweiz, Fabrikation und Handel,
Dübendorf (Schweiz).
Tabakfabrikate.

III. Sorte

Nr. 84546. — Hinterlegungsdatum: 27. November 1934, 3 Uhr.
Kasper & Co., Fabrikation und Handel,
Hohenzollernstrasse 24, Pforzheim (Deutschland).
Taschen- und Armbanduhren, sowie Taschen- und Armbanduhrgehäuse und Uhrteile.

K Co

(Priorität: Deutschland, 18. September 1934.)

Nr. 84547. — Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1934, 18½ Uhr.
Hug & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Herzogenbuchsee (Schweiz).

Schuhwaren aller Art.

CORSO

Nr. 84548. — Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1934, 18½ Uhr.
E. Müry & Cie., Fabrikation und Handel,
Sternengasse 15, **Basel** (Schweiz).

Kurzwaren, Mercerieware, Posamentierwaren, Fournituren für Damenschneiderei, insbesondere Faden aller Art, Näh- und Stickseide, Knöpfe, Gummibänder, Schweissblätter, Kragen, Hosenträger, Strumpf- und Sockenhalter, Litzen, Strick- und Wirkwaren aller Art, insbesondere Strumpfwaren, Textilwaren aller Art, insbesondere Seiden- und Baumwollbänder, Sammet, Krawatten, Korsette, Hüftenhalter, Büstenhalter, Parfümerien, Kammwaren, Gummiwaren, insbesondere Gummibälle und Gummisauger, Lederwaren, Damentaschen, Handwebeapparate.

ELECTRA

(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 36234 der frühern Firma gleichen Namens in Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuernng der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Oktober 1934 an.)

Nr. 84549. — Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1934, 18½ Uhr.
E. Müry & Cie., Fabrikation und Handel,
Sternengasse 15, **Basel** (Schweiz).

Kurzwaren, Mercerieware, Posamentierwaren, Fournituren für Damenschneiderei, insbesondere Faden aller Art, Näh- und Stickseide, Knöpfe, Druckknöpfe, Gummibänder, Schweissblätter, Kragen, Hosenträger, Strumpf- und Sockenhalter, Litzen, Garne aller Art, insbesondere Wollgarne, Strick- und Wirkwaren aller Art, insbesondere Strumpfwaren, Textilwaren aller Art, insbesondere Seiden- und Baumwollbänder, Sammet, Krawatten, Korsette, Hüftenhalter, Büstenhalter, Nadelwaren aller Art, insbesondere Rundstricknadeln, Parfümerien, Kammwaren, Gummiwaren, insbesoudere Gummibälle und Gummisauger, Lederwaren, Damentaschen, Handwebeapparate.

ALBA

(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 36235 der frühern Firma gleichen Namens in Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Oktober 1934 an.)

Nr. 84550. — Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1934, 19 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürcherstrasse 9, **Winterthur** (Schweiz).

Wärmemessapparate.

ICO

Nr. 84551. — Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1934, 19 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürcherstrasse 9, **Winterthur** (Schweiz).

Wärmemessapparate.

IKO

Nr. 84552. — Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1934, 19 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürcherstrasse 9, **Winterthur** (Schweiz).

Wärmemessapparate.

ICO

Nr. 84553. — Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1934, 19 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürcherstrasse 9, **Winterthur** (Schweiz).

Wärmemessapparate.

ICO

Nr. 84554. — Hinterlegungsdatum: 7. November 1934, 19 Uhr.
Ganzoni & Cie., Fabrikation und Handel,
Grüzenstrasse 44, **Winterthur** (Schweiz).

Gummi-elastische Gewebe, Bänder, Geflechte, Strick- und Wirkwaren und sämtliche aus solchen hergestellte konfektionierte Artikel.

SAMSOLATEX

Nr. 84555. — Hinterlegungsdatum: 28. November 1934, 20 Uhr.
Ganzoni & Cie., Fabrikation und Handel,
Grüzenstrasse 44, **Winterthur** (Schweiz).

Gummi-elastische Gewebe, Bänder, Geflechte, Strick- und Wirkwaren und sämtliche aus solchen hergestellte konfektionierte Artikel.

SAMFORTEX

Nr. 84556. — Hinterlegungsdatum: 28. November 1934, 20 Uhr.
Ganzoni & Cie., Fabrikation und Handel,
Grüzenstrasse 44, **Winterthur** (Schweiz).

Gummi-elastische Gewebe, Bänder, Geflechte, Strick- und Wirkwaren und sämtliche aus solchen hergestellte konfektionierte Artikel.

SAMFORT

Nr. 84557. — Hinterlegungsdatum: 19. November 1934, 20 Uhr.
Pro-Phy-Lac-Tic Brush Company, Fabrikation und Handel,
Northampton (Massachusetts, Ver. St. v. Amerika).

Zahnbürsten und Haarbürsten.

PERMA-GRIP

Nr. 84558. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1934, 19 Uhr.
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.

SKI BALLY

Nr. 84559. — Hinterlegungsdatum: 24. November 1934, 16 Uhr.
Mühlfellner-Rupf, Handel,
Seidengasse 14, Zürich (Schweiz).

Farben, Pinsel, Lacke, Utensilien und sonstige Artikel für die bildenden Künste und das Kunstgewerbe.

MR

Nr. 84560. — Hinterlegungsdatum: 25. November 1934, 4 Uhr.
E. Hans Burkhard, Fabrikation und Handel,
Uraniastrasse 35, Zürich (Schweiz).

Warmwasserspeicher mit eingebauten Elementen.

CTC

N° 84561. — Date de dépôt: 26 novembre 1934, 20 h.
Félix Terrier et Adolphe Terrier, fabrication,
tous deux à Montignez (Jura bernois, Suisse).

Bruccites.

TA

N° 84562. — Date de dépôt: 26 novembre 1934, 20 h.
Félix Terrier et Adolphe Terrier, fabrication,
tous deux à Montignez (Jura bernois, Suisse).

Brucelles.

TB

Nr. 84563. — Hinterlegungsdatum: 26. November 1934, 19 Uhr.
Paul Wyler & Co., Wyler Watch, Fabrikation und Handel,
Dufourstrasse 25, Basel (Schweiz).

Uhren.

P.W.

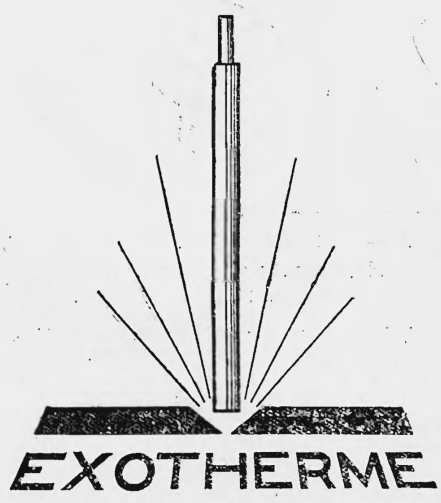
Nr. 84564. — Hinterlegungsdatum: 26. November 1934, 15 Uhr.
Paul Wyler & Co., Wyler Watch, Fabrikation und Handel,
Dufourstrasse 25, Basel (Schweiz).

Uhren.

SWIM

N° 84565. — Date de dépôt: 28 novembre 1934, 11 h.
Société anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited),
fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Electrodes métalliques et autres, enrobées ou non, pour le soudage électrique, appareils et machines à souder par un procédé quelconque et particulièrement à l'électricité, accessoires et tout matériel pour le soudage à l'électricité et par tout autre procédé.



N° 84566. — Date de dépôt: 29 novembre 1934, 19 h.
Taverney S. A., fabrication et commerce,
Vevey (Suisse).

Produits manufacturés en tabac de tous genres.

Dogana

Nr. 84567. — Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1934, 13¼ Uhr.
Karl Seiler-Köhli, Traiteur, Fabrikation und Handel,
Limmatquai 54, Zürich 1 (Schweiz).

Ravioli.

Seilers Ravioli

Nr. 84568. — Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1934, 13¼ Uhr.
Josef Krieg, Fabrikation und Handel,
Weiherstrasse 5, Wil (St. Gallen, Schweiz).

Pflaster für Heilzwecke.

Sonderbunds Pflaster

Nr. 84569. — Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1934, 15 Uhr.
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

BELLERGIL

Nr. 84570. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1934, 18½ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schanzengasse 14, Zürich 1 (Schweiz).

Garne aller Art.

Drops

Nr. 84571. — Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1934, 19 Uhr.
A. Dreyfus fils, Handel,
Steinenvorstadt 60, Basel (Schweiz).

Gummiabsätze aller Art, sowie Gummiwaren und sämtliche Ledersorten, Oberleder und Bodenleder für die Schuhfabrikation.



(Erneuerung der Marke Nr. 36138. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. September 1934 an.)

Transmissions — Uebertragungen

Nos. 55501 et 68740. — Manufacture d'horlogerie Lion, Porrentruy (Suisse). — Transmission à: E. Jacquat Armida Watch, Villars s. Fontenais (Suisse). — Enregistré le 11 décembre 1934.

No. 65346. — Jb. Müller & Cie., Luzern (Schweiz). — Uebertragung an: Hs. Müller & Cie., Vonmattstrasse 42, Luzern (Schweiz). Eingetragen am 7. Dezember 1934.

Löschung — Radiation

Nr. 49820. (S. H. A. B. Nr. 170 von 1921). — A. Laszlo, Zürich (Schweiz). — Am 9. Dezember 1934, auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Beteiligung
an der Allgemeinen Internationalen Weltausstellung Brüssel 1935

(Mitteilung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Zürich.)

Durch Bundesbeschluss vom 19. Dezember 1934 ist die offizielle schweizerische Beteiligung an der Weltausstellung Brüssel 1935 festgelegt worden. Mit der Organisation wurde die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung beauftragt. Vorgesehen sind folgende Brancheu-Gruppen:

1. Maschinenbau und elektrische Industrie, Präzisionsapparate und Instrumente;
2. Uhrenindustrie;
3. Textiliudustrie;
4. Fremdenverkehr;
5. Gewisse charakteristische Produkte der Nahrungsmittelindustrie können evtl. in einer Bar ausgestellt werden, deren Errichtung mit einem kleinen Restaurant zur Degustation im Rahmen der schweizerischen Beteiligung vorgesehen ist.

Die Teilnahmebedingungen können von schweizerischen Produzenten durch die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Sitz Zürich, Börsenstrasse 10, Telephon 57.740, bezogen werden.

Da bis zur Eröffnung der Ausstellung nur kurze Zeit zur Verfügung steht, und der für die einzelnen Gruppen reservierte Platz beschränkt ist, ist als letzter Anmeldetermin Samstag, 5. Januar 1935, festgesetzt, während später eingehende Anmeldungen kaum mehr berücksichtigt werden können.

300. 22. 12. 34.

Participation suisse
à l'Exposition Universelle Internationale de Bruxelles 1935

(Communiqué de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich.)

Par arrêté fédéral du 19 décembre 1934, la participation officielle de la Suisse à l'Exposition Universelle de Bruxelles 1935 a été décidée. L'organisation en a été confiée à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale. Les branches suivantes de notre activité nationale seront représentées:

1. Industrie des machines, industrie électrique, appareils et instruments de précision;
2. Industrie horlogère;
3. Industrie textile;
4. Tourisme;
5. Des produits caractéristiques de l'industrie suisse des denrées alimentaires pourront éventuellement être présentés dans un petit Bar avec restaurant de dégustation, dont l'installation est projetée dans le cadre de la section suisse.

Les conditions de participation pour les producteurs suisses peuvent être obtenues de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, siège de Zurich, Börsenstrasse 10, téléphone 57.740.

Le temps qui nous sépare de l'ouverture de l'Exposition étant très court, et les emplacements qui pourront être réservés pour les différents groupes strictement limités, le dernier délai pour les inscriptions de participation a été fixé au samedi, le 5 janvier 1935, tandis que des inscriptions tardives devront probablement être refusées sans autre. 300. 22. 12. 34.

Schweizer Mustermesse Basel

Jahresbericht und Jahresrechnung der Genossenschaft Schweizer Mustermesse für das Geschäftsjahr 1933/34 sind soeben erschienen. Die ersten Worte sind Ehrung und Dank an den tragisch verunglückten Messepräsidenten Regierungsrat Dr. F. Aemmer. Aus dem Berichte selbst sollen hier die allgemein bedeutsamen Stellen erwähnt werden.

Die Zahl der Genossenschafter beträgt 597. Neue Anteilscheine wurden keine ausgegeben. Das Genossenschaftskapital beträgt 1,034,500 Franken und ist voll einbezahlt.

Im Abschnitt Messe-Publikationen wird berichtet über die Messe-Zeitschrift und die andern Messe-Publikationen (Katalog, Werbeblätter, Prospekte u. a.). Das Bulletin soll während des ganzen Jahres lebendige Verbindungen schaffen zwischen Messe, Industrie und Handel. Im besondern soll es der umfassenden Einkäuferwerbung der Messe dienen. Auch die mannigfaltigen andern Messe-Publikationen werden nach Massgabe der finanziellen Mittel den Bedürfnissen der wirtschaftlichen Praxis und der Messe-Entwicklung in möglichst zweckmässiger Weise angepasst. Wachsende Bedeutung kommt namentlich den Sonderprospekten für die Einkäuferwerbung zu.

Der Bezugsquellen-Nachweisdienst, der vor allem auch die ausländischen Nachfragen nach schweizerischen Erzeugnissen beantwortet, nimmt von Jahr zu Jahr an Umfang zu. Die Zahl solcher ausländischer Nachfragen ist von 382 im Jahre 1932 auf 494 im Jahre 1933 und auf 665 im Jahre 1934 gestiegen. Die Nachfragen werden so gut wie möglich auf die Bedeutung und Zahlungsfähigkeit der anfragenden Firmen geprüft.

Zum Abschnitt Vermietungen wird bemerkt, dass das finanzielle Ergebnis aus den Vermietungen der Hallen und Säle für Vorträge, Konzerte, Vereinsanlässe und kleine Ausstellungen etwas besser war als im Vorjahre.

Unter Bauwesen wird u. a. berichtet über den Neubau der Halle VI von 6000 m² überbauter Fläche. Eine Konstruktion ohne Zwischenstützen wurde nicht nur in Rücksicht auf die Messezwecke, sonderu weiter auch deshalb gewählt, um die Halle auch während des Jahres für grössere Fest- und Konzertanlässe benützen zu können; auch die Interessen des Eidgenössischen Sängerfestes 1935 wurden mitberücksichtigt. (In der Kritik über das grosse Konzert vom 14. IX. 34, das als Akustikprobe veranstaltet wurde, ist die Akustik gelobt worden.) Die neue Halle hat sich übrigens für die Messe ausserordentlich gut bewährt. Auch die Tatsache, dass sie schon zum ersten Male restlos besetzt war, mag für die Notwendigkeit ihrer Erstellung Zeugnis ablegen.

Im Abschnitt Finanzwesen werden Jahresrechnung und Bilanz behandelt. Von allgemeiner Bedeutung ist die einleitende Feststellung, dass die diesjährige Mustermesse auch in finanzieller Hinsicht, d. h. in der Betriebsrechnung, die grössten bisher verzeichneten Umsätze aufweise und dass die Jahresrechnung gut abschliesse. 300. 22. 12. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. Dezember an — Cours de réduction dès le 22 décembre

Belgien Fr. 72.45; Dänemark Fr. 68.40; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.43; Italien Fr. 26.48; Japan Fr. 92.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.48; Marokko Fr. 20.43; Niederlande Fr. 209.20; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 78.95; Tschechoslowakei Fr. 12.98; Tunesien Fr. 20.43; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.35.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

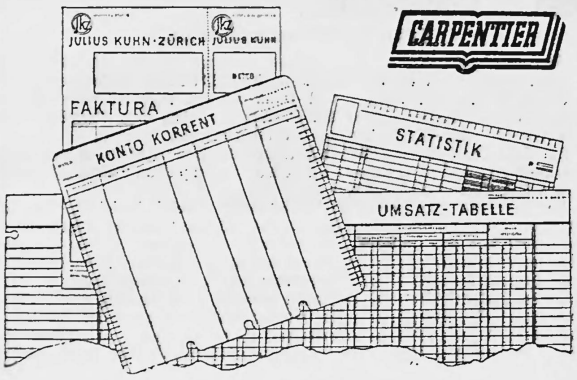
Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité









CARPENTIER

***Rasch** liefern, selbstverständlich*

***Preiswert** liefern, noch selbstverständlicher*

***Gute Ware** liefern, unser Leitsatz seit 1853*

Geschäftsbücher
Durchschreibebücher
Ringbücher
Musterbücher
Tabellenformulare
Formularsätze
Sichtkarteiblätter
Sichtkarteibücher

CARPENTIER

Fabrik für Buchführungsmaterial

Zürich, Feldstrasse 24 Telephon 34.653

Bekanntmachung

Die **Delta Trust A.-G., in Fidaz/Flims,** ist in Liquidation getreten. Gemäss Art. 665 O. R. werden daher allfällige Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche beim Unterzeichneten anzumelden. 3260 i

Dr. Max Schneider, Rechtsanwalt, Talstrasse 11.

Befa, Beteiligungs- & Finanzierungs A. G. Glarus

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom 31. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft in Glarus.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 1. März 1934.
2. Geschäftsbericht und Abnahme der Jahresrechnung 1933/34.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1934/35.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute ab auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Bureau der Gesellschaft in Glarus bezogen werden. (10198 Gl) 3279 i

Glarus, den 20. Dezember 1934.

Der Verwaltungsrat.

Seit

70

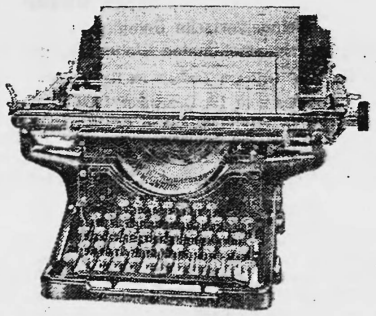
Jahren kaufen Sie

Enzian
Kirschwasser
Liköre
Burgunderweine

im Vertrauenshause

K. DEMME, BERN
vorm. Demme & Krebs, AG.
Dalmazi
Telephon 21.867
Franko-Lieferung

3223



119-7

NEUE UNDERWOOD

Buchungs- und Korrespondenz-Maschine

Generalvertretung für die Schweiz

KARL ENDRICH A.G. - ZÜRICH

Telephon 38.962, 52.907 Bahnhofstrasse 36



Credita
Küssnacht/R

Kreditschutz-Organisation der Fabrikanten und Grossisten

Monatlich erscheinende
Informations-Listen
über Betriebene
Inkasso u. Veriretung
in Nachlass- und Konkursverfahren

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte u. Referenzen
Telephon 158

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.

Handelsmühle A. G. Zofingen

In der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. August 1934 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 665 O. R. werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungsansprüche bis 31. Dezember 1934 bei der Gesellschaft anzumelden.

Zofingen, den 30. November 1934. 3254 i

Der Verwaltungsrat.

Nidwaldner Kantonalbank in Stans

(vom Kanton garantiertes Institut)

Wir **kündigen** hiermit alle zu **4¼ %, 4½ %** und **4¾ % verzinslichen**

Obligationen unserer Anstalt

welche bis zum 30. Juni 1935 kündbar werden, zur Rückzahlung auf **drei Monate.** (38992 Lz) 3262

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Inhaber solcher Titel, welche eine Erneuerung wünschen, belieben sich mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Stans, den 12. Dezember 1934. **Die Direktion.**

Mechanische Fassfabrik Rheinfelden A. G., Rheinfelden

Der Dividenden-Coupon Nr. 11 unserer Aktien wird von heute an mit

netto Fr. 23.85

eingelöst vom Schweiz. Bankverein Basel und von der Aargauischen Hypothekenbank in Rheinfelden. 3280 i

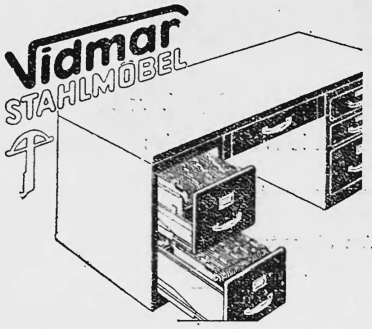
Rheinfelden, den 20. Dezember 1934.

Der Verwaltungsrat.

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle Zurich Genève
Berne Tessin Grisons

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions.



Gute Vorsätze für 1935 fasst jeder

Der umsichtige Kaufmann verwirklicht sie mit der übersichtlichen Gestaltung seines Arbeitsplatzes zu rationellem, gefreutem Arbeiten.

Ein Vidmar-Stahlpult ist dazu geschaffen.

A. & R. Wiedemar Bern
STAHLMÖBEL GEGRÜNDET 1881 TRESORBAU

ROVO NEON

Fabrikation in ZÜRICH-ALTSTETTEN der seit 8 Jahren bestbewährten ROVO-NEON-ROHREN für Leuchtschriften, Konturen und indirekte Beleuchtung.

Eigene Schlosserei und Spenglerei

Prospekte und Kostenvoranschläge unverbindlich durch die ausschliesslich in dieser Branche tätige Spezialfirma: 2931

ROVO A.-G. ZÜRICH
Badenerstrasse 745 Telephon 55.574

Techniker, der am 2. Januar nach New York un Chicago zurückreist, übernimmt e 324
Aufträge und Kommissionen
Sich wenden an **Fred Baumgartner, Schlipfen.**

Sibo Die gute RASIER-SEIFE in Tuben und Stangen

J. Flachsmann sen.
Dr. J. und Dr. W. Flachsmann
Rechtsanwälte
Seidengasse 17 Zürich 1.
Prozessführung vor allen Instanzen, Inkasso.
Telefon 56.883. 369

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 19. Dezember 1934 über den am 6. Dezember 1934 verstorbenen **Wacker-Dähler Angelo,** Wirt zum Zollrain, geb. 1879, von und in **Aarau,** das öffentliche Inventar bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 22. **Januar 1935** bei der **Gemeindekanzlei Aarau** anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.).

Aarau, den 19. Dezember 1934.

3278 **Bezirksgericht.**

Socio passivo...

Le società anonime svizzere, che si contano in grande numero, ricorrono in prima linea per le comunicazioni ai loro azionisti, al Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Non credete anche voi che con un piccolo annuncio nel Foglio ufficiale svizzero di commercio potrete trovare dei finanzieri facoltosi?

ADLER

Souvent imitée • Jamais égalée

Vainqueur de la „COUPE DES ALPES"
1932 • 1933 • 1934

6 et 9 CV., 4 vitesses
4 roues **RÉELLEMENT** indépendantes
TRACTION AVANT

Economie • Endurance • Confort • Sécurité

Genève: S. A. Perrot, Duval & Cie., et Grand Garage de l'Athénée S. A.
Lausanne: Wirth & Cie., Place Chauderon
Chaux-de-Fonds: C. Peter & Cie. S. A.
Service Adler pour Fribourg: Garage de Pérolles
Naters-Brig: Mario Audi, Garage Excelsior



Jetzt Winter-Revision!

Reparaturwerkstätten, welche Ihr Auto fachgemäss und preiswert revidieren!
Ateliers de réparation qui vous assureront des réparations rationnelles et bon marché!

Basel	Agence Américaine (spezialisiert für Amerikanerwagen), Viaduktstr. 45, Tel. 47.800
Basel	Spalenring A. G., Agence Renault, Spalenring 14, Tel. 28.460
Bern	Automo A. G., F. Steffen, Länggasstrasse 21, Tel. 28.661
Bern	Gebr. Bärtschi, Worblaufen (spezialisiert auf Lastwagen) Tel. 48.078 Tel. 47.188
Bern	Gebr. Marti, Eigerplatz, Tel. 23.941
Biel	Walter & Ryser, Gerbergasse 56, Tel. 20.18
Burgdorf	Bahnhofgarage, W. Bärtschi, Tel. 6.55
Freiburg	Garage de Pérolles, L. Baudère, Tél. 8.88 et 4.38
Genf	Grand Garage du quai Wilson, Blanc et Paiche, Tél. 26.113
Lausanne	Red Star S.A., dir. A. Südheimer, Av. Léman 2, Tél. 24.417
Olten	Frey & von Felbert, Ringstrasse 15, Tel. 30.35
Ruswil	Grossgarage Rottal A.-G. (Kt. Luzern), Tel. 66.531/33
St. Gallen	Widler & Huersch, Garage zum Stahl, Tel. 27.11
Thun	Garage Thunerhof, R. Volz A. G., Hofstettenstrasse 15, Tel. 21.37
Winterthur	Eulachgarage A.G., Technikumstrasse 67, Tel. 22.333
Zürich	Eggler & Barletti, Heinrichstrasse 210, Tel. 53.520
Zürich	Walter Jenny, Garage Tiefenbrunnen, Seefeldstr. 311, Tel. 41.413 « o-key » A.-G. Seegarage Wollishofen, Mythenquai 353, Tel. 54.969 } Gleiche Leitung
Zürich	Otto Kusterer, Auto-Carrosserie, Reinhardstrasse 11—15, Tel. 23.716
Zürich	A.-G. Vertretung Agence Américaine, Dufourstr. 21—23, Tel. 27.273

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne